



TWIN IN MOTION™

PËRMASA 4 DREJTPËRDREJT NË KARRIGE



MANUAL PËRDORIMI **SQ**

Përmbajtja

1	Informacionet e përgjithshme për produktin	4
1.1	Të drejtat e autorit.....	4
1.2	Markat tregtare.....	4
1.3	Patentat dhe modelet.....	4
1.4	Garancia.....	5
1.5	Informacionet rreth prodhuesit.....	5
1.6	Struktura e manualit të përdorimit	5
1.7	Përdorimi i simboleve të etiketimit.....	6
2	Ambienti dhe siguria e përdorimit	7
2.1	Qëllimi i synuar.....	7
2.2	Indikacioni.....	7
2.3	Kundëringdikacioni	7
2.4	Përfitimet dhe performancat klinike	7
2.5	Kushtet mjedisore	7
2.6	Detyrimet e përdoruesit	8
2.7	Raportimi i incidenteve	9
3	Përshkrimi i produktit	10
3.1	Përshkrimi i modulit.....	10
3.2	Instalimi dhe përditësimi i softuerit.....	10
3.3	Sinkronizimi në renë kompjuterike.....	10
4	Hyrja, pacientët dhe konsultat.....	11
4.1	Hyrja	11
4.1.1	"Preferencat" dhe "Informacione"	12
4.2	Pacientët.....	12
4.2.1	Shtimi i një pacienti	13
4.2.2	Kërkimi për një pacient	13
4.3	Konsultat	14
4.3.1	Krijoni një konsultë	14
4.3.2	Menaxhimi i konsultës.....	14
5	DREJTPËRDREJT DHE REGJISTRIM	15
5.1	Përgatitja për ekzaminimin	15
5.1.1	Importimi i modeleve fillestare 3D.....	15
5.1.2	Identifikimi i pikave referencë.....	16
5.1.3	Identifikimi i pikës ndërcizale	18
5.2	Kalibrimi	18
5.3	Udhëzimet që duhet t'i jepni pacientit përpara se të filloni	19
5.4	Vendosja e instrumenteve te pacienti.....	19
5.5	Konfigurimi i kamerës.....	20
5.6	Zgjedhja e pikave referencë	21
5.6.1	Në fytyrë.....	21

5.6.2	Në gojë.....	21
5.7	Regjistrimi i ICP-së së riprodhueshme	22
5.8	Kontrolli i marrjes	22
5.9	Regjistrimi i kinematikës	23
5.10	Menaxhimi i regjistrimeve të lëvizjeve gjatë seancës së regjistrimit	24
6	RILUAJTJA	25
6.1	Menaxhimi i konsultës	25
6.2	Rilujtja e pamjes së përgjithshme	26
6.3	ACCESS	27
6.3.1	Kompleti i veglave së ACCESS.....	27
6.3.2	Rilujtja e kinematikës	27
6.3.3	Kontaktet.....	28
6.3.4	Sfera okluzale referencë.....	29
6.3.5	FGS.....	30
6.3.6	Eksportimi i të dhënave.....	31
6.3.7	Importimi dhe përputhja e modeleve 3D shtesë ose të përputhura	33
6.4	ADVANCED.....	34
6.4.1	Grafikët.....	34
6.4.2	Pamja e prerjes	35
6.4.3	Boshti i menteshës.....	36
6.4.4	Veçoria e artikuluarit	37
6.4.5	Simuluesi i pozicionit të kyçeve.....	38
6.4.6	Kockat	38
6.5	AESTHETIC	40
6.5.1	Komplet mjeteve të estetikës	40
6.5.2	Importimi i të dhënave estetike.....	41
6.5.3	Përmasat e fytyrës	45
6.5.4	OVD SHIFT™	45
6.5.5	Pamja e ndarë	47
6.5.6	Regjistrimi dhe shfaqja e planit estetik.....	49
7	Shërbimi pas shitjes dhe monitorimi.....	50
8	Versionet e tjera.....	50
9	Akronimet.....	50

1 Informacionet e përgjithshme për produktin

1.1 Të drejtat e autorit

Asnjë pjesë e këtij dokumenti nuk mund të riprodhohet, transkriptohet, transmetohet, shpërndahet, modifikohet, bashkohet, përkthehet në asnjë gjuhë dhe as të përdoret në çfarëdo forme - grafike, elektronike ose mekanike, duke përfshirë, por pa u kufizuar në sistemet kompjuterike, fotokopjimin, regjistrimin ose ruajtjen dhe rikthimin e informacionit pa pëlqimin paraprak me shkrim të MODJAW™. Kopjet e softuerit të përfshira në këtë dokument janë të paligjshme.

MODJAW™ nuk garanton dhe as nuk vërteton se përdorimi nga ana juaj i materialeve të shfaqura në softuer nuk do të cenojë të drejtat e palëve të treta që nuk janë zotërues të MODJAW™ ose filiale të tij.

1.2 Markat tregtare

Markat tregtare, markat e shërbimit, logot dhe shenjat e tjera dalluese (referuar bashkërisht si "Markat tregtare") të paraqitura në këtë softuer janë marka tregtare, marka tregtare të regjistruara ose marka tregtare (të mbrojtura nga përdorimi) sipas ligjit zakonor, që i përkasin MODJAW™. Në mënyrë të nënkuptuar, si pengesë ligjore ose tjetër, asgjë që përmban softueri nuk duhet të interpretohet si dhënie licence ose të drejtash për të përdorur ndonjë markë tregtare të shfaqur në softuer pa lejen me shkrim të zotëruesit të markës tregtare. Ndalohet rreptësisht çdo përdorim i paautorizuar shprehimisht në këto kushte të përgjithshme i markave tregtare ose i shenjave të ngjashme me to dhe i çdo përmbajtjeje tjetër të softuerit. Gjithashtu, ju bëjmë me dije se MODJAW™ do të ushtrojë të drejtat e pronësisë intelektuale me të gjitha mjetet ligjore që disponon, duke përfshirë ndjekjen penale.

Shenjat e mëposhtme (lista është joshteruese) janë përdorur, aplikuar dhe/ose regjistruar si marka tregtare që i përkasin MODJAW™:

MODJAW, logot në ngjyrë të zezë dhe të kuqe, logoja e MODJAW Live in Motion, logoja e MODJAW Tech in Motion, MODJAW Tech in Motion, MODJAW Live in Motion, 4DD, 4D Dentistry, logoja e S Sphere, logoja e T Twim, logoja e TIM Tech in Motion, logoja e TIM Twin in Motion, Sphere, Tech in Motion, Twin in Motion, Twim, T Twim, TIM Tech in Motion, TIM Twin in Motion, OVD Shift, logoja e OVD Shift, logoja e T, MODELIJAW, SNAPLIGN, EAGL-AI, INSTASPLINT.

Markat dhe emrat e tjerë të produkteve të përmendur në softuer u përkasin zotëruesve të tyre përkatës.

1.3 Patentat dhe modelet

Dizajnet ose produktet e paraqitura në këtë softuer mund të mbrohen si dizajne ose modele në emër të MODJAW™, në Francë dhe/osenë nivel ndërkombëtar. Çdo riprodhim ose imitim i këtyre dizajneve ose modeleve pa autorizimin e shprehur paraprak të MODJAW™ është i ndaluar dhe përbën akt shkeljeje të dizajneve ose modeleve përkatëse.

Produktet e paraqitura në këtë softuer mund të mbrohen edhe nga patenta në emër të MODJAW, në Francë dhe/osenë nivel ndërkombëtar. Çdo riprodhim i karakteristikave teknike të këtyre patentave është i ndaluar dhe përbën shkelje të patentave përkatëse.

MODJAW SAS 798 221 859 RCS Lyon.

© 2023 MODJAW – Të gjitha të drejtat të rezervuara

1.4 Garancia

Garancia për pajisjen është 1 vit nga data e dorëzimit.

1.5 Informacionet rreth prodhuesit

MODJAW™

11-13 Avenue Albert Einstein

69100 Villeurbanne

Francë

Telefoni: +33 (0)482771111

E-mail-i: support@modjaw.com

Faqja e internetit: www.modjaw.com

Markimi CE

TWIN IN MOTION™ është një mjekësi e Klasit IIa sipas Rregullores së Pajisjeve Mjekësore (EU) 2017/745. Sipas Aktit të Mallrave Terapeutike të vitit 1989, pajisja është "e miratuar për Australinë" dhe IFU është përfshirë në Regjistrin Australian të Mallrave Terapeutike.

1.6 Struktura e manualit të përdorimit

Ky manual është një udhëzues për përdoruesit e pajisjes TWIN IN MOTION™. Ai përmban udhëzime në lidhje me instalimin, verifikimin paraprak dhe përdorimin e pajisjes në çdo kohë.

Gjithashtu, ai përmban të dhëna teknike, si dhe udhëzime për sigurinë, higjienën dhe mirëmbajtjen.

Ky dokument është projektuar të lexohet nga të gjithë personat që mund të ndërveprojnë me pajisjen mjekësore.

Shtesat, parametrat e rinj, modifikimet ose riparimet kryhen nga MODJAW™. Palët e autorizuar janë: MODJAW™, teknikët e autorizuar dhe të trajnuar, personeli i autorizuar.



Përpara se ta përdorni pajisjen mjekësore, lexoni me kujdes udhëzimet në këtë manual të përdoruesit.

1.7 Përdorimi i simboleve të etiketimit

Simboli	Përshkrimi
	Logoja CE e cila tregon se pajisja mjekësore plotëson kërkesat e Rregullores së Pajisjeve Mjekësore (BE) 2017/745 0197 : Numri i organit të njoftuar
	Tregon se duhet të keni kujdes kur përdorni pajisjen ose të kontrolloni afër vendit ku është vendosur simboli, ose që rrethanat aktuale e bëjnë të nevojshme që përdoruesi të jetë i vetëdijshëm dhe të marrë masa për të shmangur pasojat e padëshirueshme
	Tregon nevojën që përdoruesi t'u referohet udhëzimeve të përdorimit
	Tregon prodhuesin e pajisjes mjekësore
	Tregon vendin e prodhimit të produkteve
	Tregon numrin e katalogut të prodhuesit, në mënyrë që të mund të identifikohet pajisja mjekësore
	Tregon se artikulli është një pajisje mjekësore
	Tregon një mbajtëse që përmban informacionin e identifikuesit unik të pajisjes (01) Identifikuesi i pajisjes (10) Numri i versionit (11) Data e prodhimit

2 Ambienti dhe siguria e përdorimit

2.1 Qëllimi i synuar

TWIN IN MOTION™ është një pajisje mjekësore softuerike që është projektuar për të regjistruar dhe për të analizuar kinematikën mandibulare për të ndihmuar në diagnostikimin, karakterizimin dhe planifikimin terapeutik të modeleve okluzale.

2.2 Indikacioni

TWIM™ përdoret tek pacientët me ose pa dhëmbë, të cilët janë në një moshë që mundëson mirëkuptimin dhe bashkëpunimin gjatë protokollit të regjistrimit.

Nuk ka asnjë kufizim të bazuar në gjini.

2.3 Kundëringacioni

Përdorimi i pajisjes TWIN IN MOTION™ nuk përoret te pacientët me patologji që nuk janë në përputhje me zgjedhjen e duhur të modeleve dentare, ose që nuk mund të ndjekin udhëzimet e nevojshme për procedurën, ose që nuk mund të mbajnë qëndrimin e duhur gjatë ekzaminimit.

2.4 Përfitimet dhe performancat klinike

- Ndihmon në gjenerimin e trajtimeve funksionale përkatëse, restauruese dhe ortodontike
- Ul mundësinë e rregullimeve okluzale të restaurimit përfundimtar, duke rritur komoditetin e pacientit
- Ndihmon specialistët në diagnostikimin dhe trajtimin e çrregullimeve temporomandibulare
- Redukton kohën e përpunimit të trajtimit

2.5 Kushtet mjedisore



Sistemi operativ i mbështetur është Microsoft Windows 10 ose Windows 11.

Përdoruesi duhet të përdorë një kompjuter që përmbush konfigurimin minimal të rekomanduar.

Nëse e ndërroni hard diskun tuaj, ju lutemi kontaktoni ekipin tonë të mbështetjes në support@modjaw.com.

RM-032 dhe RM-157

Komponentët	Karakteristikat
Procesori	Intel Core i7 ose ekuivalent
RAM	16 GB
Disku i ngurtë	500 GB SSD
Rezolucioni	1920 x 1080
Karta grafike	1GB Video RAM Konfigurimi i preferuar : Nvidia GTX ose AMD Radeon seri dedikuar GPU me të paktën 1 GB memorie grafike, OpenGL 4, DirectX 11.1, Shader Model 5 dhe një shofer grafik të datës gusht 2017 ose më të ri.
Parametrat e rrjetit	Ju lutemi, sigurohuni që rrjeti juaj dhe parametrat e sigurisë të lejojnë softuerin TWIM të kontaktojë serverat Modjaw me parametrat e mëposhtëm: - Portet: 80 HTTP, 443 HTTPS (TLS) - Domenet: modjaw-admincenter.com, twimprodst.blob.core.windows.net

Komponentët	Karakteristikat
	Nëse dëshironi të përdorni aftësinë e integritit 3Shape, "Ju lutem, sigurohuni që rrjeti juaj dhe parametrat e sigurisë të lejojnë softuerin TWIM të kontaktojë serverat Modjaw me parametrat e mëposhtëm: - Portet: 80 HTTP, 443 HTTPS (TLS) - Domenet: identity.3shape.com, users.3shapecommunicate.com, eumetadata.3shapecommunicate.com, asmetadata.3shapecommunicate.com, ammetadata.3shapecommunicate.com, modjaw.com



Për të shmangur rrezikun e humbjes ose dëmtimit të të dhënave, platforma e harduerit që ekzekuton softuerin TWIM™ duhet të lidhet me një rrjet të qëndrueshëm energjie

2.6 Detyrimet e përdoruesit



Vlerat e ofruara nga pajisja TWIM™ varen shumë nga:

- Cilësia e të dhënave hyrëse (veçanërisht modelet 3D të importuara)
- Përdorimi i pajisjes nga përdoruesi (cilësia e kalibrimit, zgjedhja e pikave referencë, regjistrimi i riprodhueshëm i presionit intrakranial (ICP) dhe kinematika e regjistruar)

Si rrjedhojë, përdoruesi është përgjegjës për shfrytëzimin e të dhënave të ofruara nga pajisja TWIM™.

MODJAW nuk mban përgjegjësi për shfrytëzimin e të dhënave të ofruara nga pajisja TWIM™

RM-240



Përdorimi i pajisjes është i rezervuar për dentistë të kualifikuar dhe të trajnuar, ose nën mbikëqyrjen e tyre (studentë të kirurgjisë dentare), ose për teknikë dentarë.

Pajisja nuk duhet të përdoret nga persona të pakualifikuar ose të patrajnuar.

RM-175 dhe RM-230



Të gjitha të dhënat duhet të interpretohen nga një specialist i kualifikuar, i cili mund të verifikojë përshtatshmërinë e këtyre të fundit, duke marrë parasysh çdo kartelë mjekësore.



Ndalohet çdo përdorim i papërshtatshëm:

- Mos u përpiqni ta mirëmbani pajisjen në asnjë mënyrë tjetër, përveç asaj të përshkruar në këtë manual
- Mos e modifikoni pajisjen. Nëse pajisja modifikohet pa lejen e MODJAW™, garancia e pajisjes nuk do të jetë më e vlefshme;



Për të siguruar mbrojtjen e duhur të të dhënave, përdoruesi duhet të sigurohet që të zbatohet politika e duhur e sigurisë për sistemin e informacionit. Minimalisht, përdoruesi duhet:

- Të sigurohet që të jetë instaluar, përditësuar dhe mirëmbajtur një antivirus dhe një mur mbrojtës në kompjuterin ku përdoret softueri TWIM™.
- Të sigurohet që të zbatohet niveli i duhur i mbrojtjes dhe i kufizimit të aksesit në kompjuterin ku përdoret softueri TWIM™ (aksesi sipas emrit, politika e fjalëkalimit, kufizimet e së drejtës së llogarisë)
- Të sigurohet që sistemi operativ ku përdoret softueri TWIM™ të përditësohet rregullisht për të zbatuar rregullimet e sigurisë
- Të sigurohet që të ndiqen praktikrat, udhëzimet ose masat më të mira të sigurisë kibernetike

RM-123

Licenca kontrollohet rregullisht në internet. Për rrjedhojë, softueri TWIM™ duhet të ketë akses në internet të paktën një herë në muaj.

2.7 Raportimi i incidenteve

Nëse përdoruesi/pacienti ka pësuar një incident të rëndë, raportojeni tek ekipi i mbështetjes së MODJAW™ (për detajet e kontaktit, shihni seksionin 7) dhe tek autoriteti kompetent i shtetit anëtar në të cilin ndodhet përdoruesi/pacienti.

3 Përshkrimi i produktit

3.1 Përshkrimi i modulit

TWIN IN MOTION™ (versioni 3) përfshin 3 module:

- **ACCESS**: ofron funksionalitetet bazë të MODJAW™, si regjistrimi i lëvizjeve të pacientit, përsëritja e lëvizjeve të pacientit, eksportimi i lëvizjeve të pacientit nga një skanim 3D. Disponohen veçoritë bazë të analizës, si shfaqja e kontakteve dhe FGS-ja.
- **ADVANCED**: ofron veçori të avancuara si analiza e trajektores (grafikët), vlerësimi i parametrave të artikulatorit, importimi i skanimeve të kockave të pacientëve, analiza e kontakteve të kockave të pacientëve gjatë lëvizjes, vlerësimi i boshtit të menteshës.
- **AESTHETIC**: ofron veçori estetike, si importimi i skanimit të fytyrës së pacientit, importimi ose shkrepja e fotografisë së pacientit, mjetet e verifikimit të përmasave të fytyrës, rregullimi i OVD™, transpozimi i lëvizjes me OVD™ të rregulluar, pamja e ndarë, regjistrimi dhe shfaqja e planit estetik.

3.2 Instalimi dhe përditësimi i softuerit

Referojuni dokumentit "Udhëzuesi i instalimit të TWIM™".

3.3 Sinkronizimi në renë kompjuterike

Sipas licencës suaj, mund të disponohet sinkronizimi i të dhënave në renë kompjuterike.

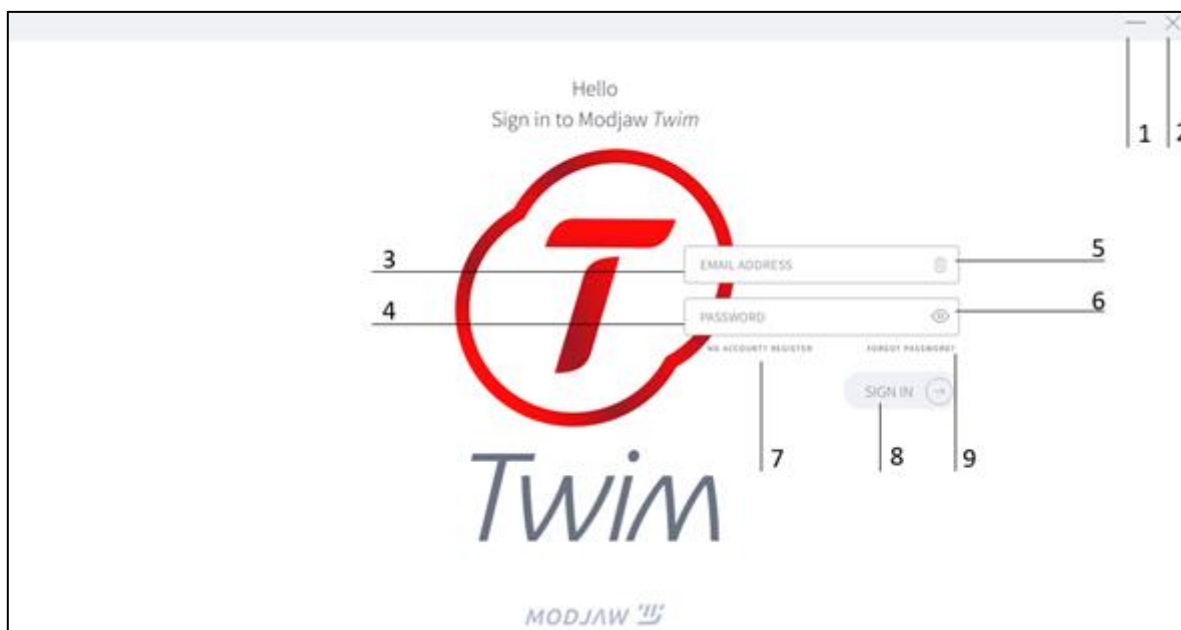
Nëse disponohet sinkronizimi në renë kompjuterike, mund të përdorni të gjitha të dhënat tuaja të sinkronizuara duke u identifikuar në TWIM™ nga një pajisje tjetër të lidhur me llogarinë tuaj si pacient.

RM-033

4 Hyrja, pacientët dhe konsultat

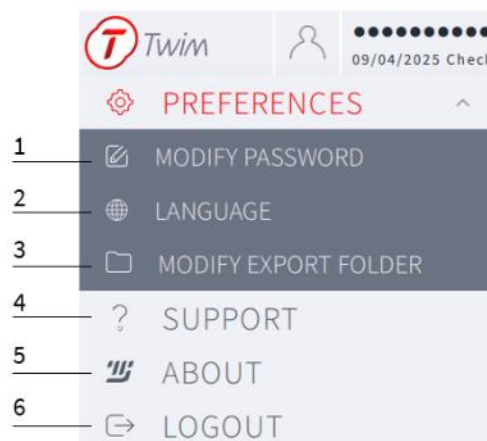
RM-033

4.1 Hyrja



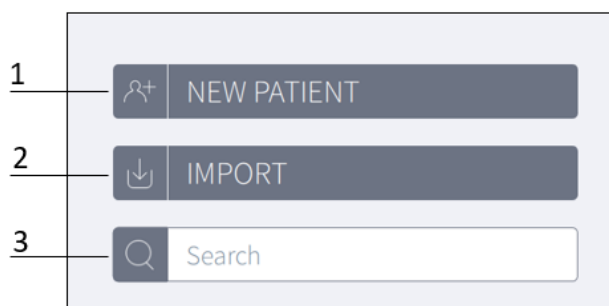
1	Minimizo dritaren e softuerit TWIN
2	Dil nga softueri TWIM
3	Hyrja
4	Fjalëkalimi
5	Fshij
6	Shfaq fjalëkalimin (mbaje për ta shfaqur)
7	Regjistro
8	Hyr
9	Harrova fjalëkalimin

4.1.1 "Preferencat" dhe "Informacione"



1	Modifiko fjalëkalimin (ofrohet vetëm nëse ke hyrë në llogari)	
2	Gjuha	RM-214
3	Modifiko dosjen e eksportimit (zgjedhja e dosjes për të ruajtur skedarët e eksportuar)	
4	Shfaq detajet e kontaktit të mbështetjes MODJAW	
5	Shfaq informacionin e softuerit TWIM (etiketa)	
6	Dalja (e disponueshme vetëm nëse jeni identifikuar)	

4.2 Pacientët



1	Krijo dosje për pacient të ri
2	Importo skedarin (.mod)
3	Kërko pacientin

4.2.1 Shtimi i një pacienti

The screenshot shows the 'Fill patient's information' form in the Twimfit application. The form is divided into several sections:

- Header:** Includes the Twimfit logo and a user profile icon.
- Left Sidebar:** Contains buttons for 'NEW PATIENT', 'IMPORT', and a 'Search' field, along with a 'MY PATIENTS' link.
- Main Form Fields:**
 - ID:** Labeled with callout 1, containing the value 'MODJAW'.
 - BIRTHDATE:** Labeled with callout 9, containing '01/01/2000'.
 - AGE:** Labeled with callout 10, containing '25'.
 - GENDER:** Labeled with callout 11, with a dropdown menu.
 - TAGS:** Labeled with callout 12, with a dropdown menu.
 - NOTES:** Labeled with callout 13, containing 'CLINICAL INFORMATION'.
 - NEW CONSULTATION:** Labeled with callout 8, with a checkbox and the text 'NO CONSULTATION'.
- Footer:** A disclaimer text: 'By checking this box, I certify having informed the patient and gathered his consent according to the [data protection policy](#) provided by MODJAW.'.

1	ID e pacientit
2	Mbiemri i pacientit
3	Emri i pacientit
4	Fshih/shfaq informacionet e detajuara të pacientit
5	Informacion mbi analizën e Twimfit
6	Sfera
7	Statusi i lidhjes në renë kompjuterike
8	Dhënia e Pëlqimit të pacientit
9	Datëlindja e pacientit (dd/mm/vvvv)
10	Mosha e pacientit
11	Gjinia e pacientit
12	Etiketat e projektit të trajtimit
13	Shënime për pacientin

4.2.2 Kërkimi për një pacient

The screenshot shows the 'MY PATIENTS' list in the Twimfit application. The list is a table with columns for patient details and dates. The first row is highlighted in red.

- Callout 1:** Points to the 'Search' field at the top.
- Callout 2:** Points to the 'MY PATIENTS' header.
- Callout 3:** Points to a filter icon (a red 'X' in a circle).
- Callout 4:** Points to the first row of the patient list, which is highlighted in red.
- Callout 5:** Points to the date column of the patient list.

1	Zgjidh skedarin e pacientit ekzistues
2	Fshih/shfaq emrat e pacientëve në listë
3	Filtrat
4	Rendit sipas mbiemrit
5	Rendit sipas datës së fundit të përditësimit (dd/mm/vvvv)

4.3 Konsultat

4.3.1 Krijoni një konsultë

The screenshot shows the 'NEW CONSULTATION' form. Annotation 1 points to the 'NEW' button. Annotation 2 points to the 'SELECT' dropdown menu. Annotation 3 points to the 'DATE' field. Annotation 4 points to the 'CONFIRM' button. Annotation 5 points to the 'TEST' dropdown menu.

1	Krijo konsultë të re
2	Zgjidh qëllimin e konsultës
3	Fut datën e konsultës (dd/mm/vvvv)
4	Konfirmo krijimin e konsultës
5	Fshij konsultën

4.3.2 Menaxhimi i konsultës

The screenshot shows the 'NEW CONSULTATION' form. Annotation 1 points to the 'NEW' button. Annotation 2 points to the 'TEST' dropdown menu.

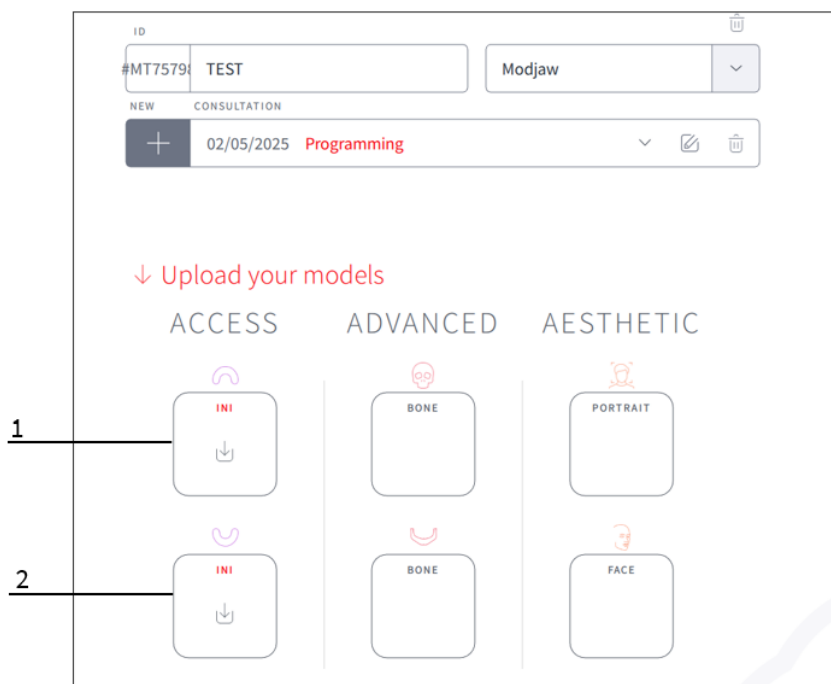
1	Modifiko konsultën e zgjedhur
2	Fshij konsultën e zgjedhur

5 DREJTPËRDREJT DHE REGJISTRIM

RM-033

5.1 Përgatitja për ekzaminimin

5.1.1 Importimi i modeleve fillestare 3D



1	Importo modelin maksilar
2	Importo modelin mandibular

Kushtet paraprake për modelet 3D:

Modelet e rrjetës:

- Në format binar OBJ
- Në format binar STL
- Në formatin binar ose ASCII PLY me një strukturë unike dhe koordinata tekstone për pikë të përbashkët, ose me koordinata tekstone për fytyrë, ose pa një teksturë të lidhur, por të dhëna në ngjyrë për pikë të përbashkët
- Rrjetë në shkallë 1:1:1, e shprehur në mm

RM-129

Modeli maksilar dhe modeli mandibular importohen në ICP-në e riprodhueshme të pacientit. Ato shprehen në të njëjtin kuadër referimi.

Rekomandimet për modelet 3D:

- Madhësia minimale e rrjetës: 200 μ m
- Rrjeta homogjene dhe të rregullta, veçanërisht në zonat e kontaktit
- Madhësia mesatare e skajit: 300 μ m
- Rezolucioni maksimal: 300 000 pika të përbashkëta



Cilësia dhe saktësia e modeleve 3D të harqeve dentare të importuara në aplikacion kanë një ndikim të drejtpërdrejtë në informacionin e ofruar nga sistemi. Përdoruesi duhet të respektojë rekomandimet e renditura më sipër për zgjedhjen e modeleve 3D.

RM-108



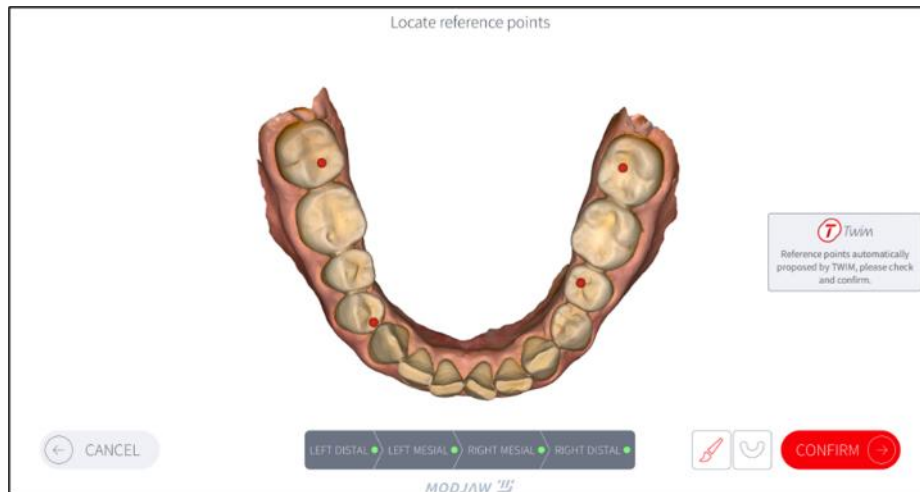
Përdoruesi është përgjegjës për importimin e modeleve mandibulare dhe maksilare të krijuara në ICP-në e riprodhueshme të pacientit, si dhe për kontrollin vizualisht nëse modelet janë krijuar ndërsa pacienti ishte në pozicionin e caktuar. Çdo defekt relativ i pozicionimit të modeleve ndikon në informacionin e ofruar nga softueri.



Përdoruesi është përgjegjës për importimin e modeleve mandibulare dhe maksilare të pacientit.

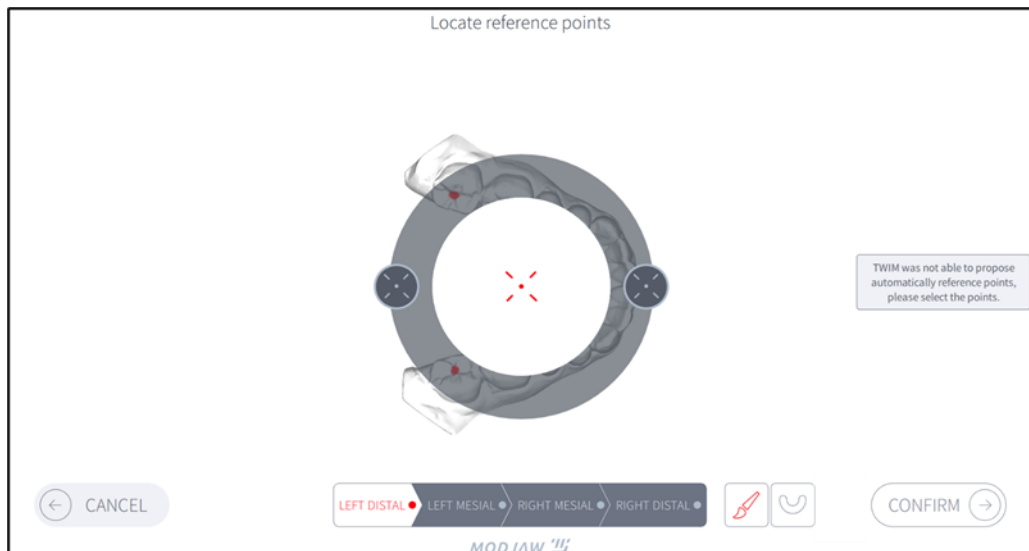
5.1.2 Identifikimi i pikave referencë

5.1.2.1 Përzgjedhja automatike e pikave referencë



Gjatë procesit të përzgjedhjes së pikave në gojë, pikat zgjidhen automatikisht nga TWIM. Përdoruesit duhet të kontrollojnë pikat e propozuara dhe t'i rregullojnë ato nëse është e nevojshme duke klikuar mbi emrin e pikës.

Në disa raste, TWIM mund të mos propozojë pika. Pikat e referencës duhet të zgjidhen manualisht.

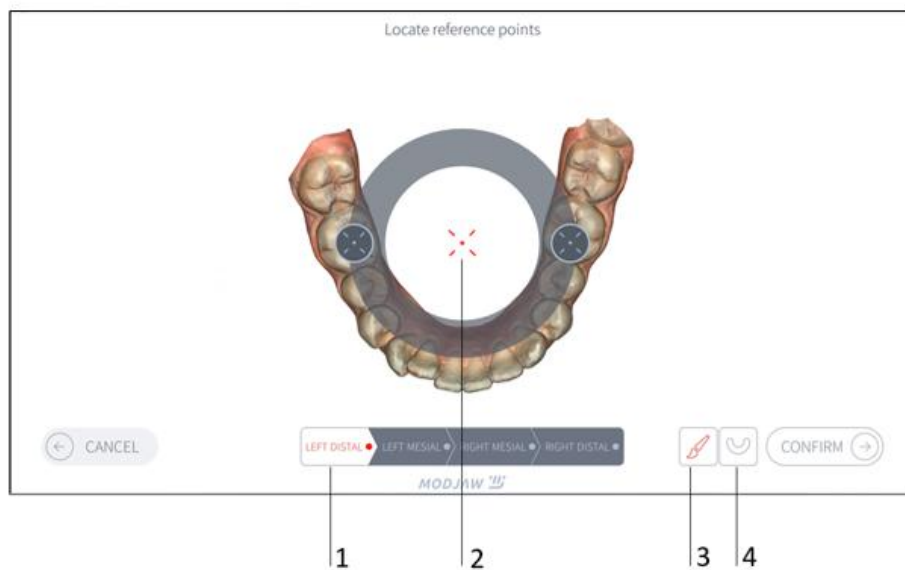


5.1.2.2 Përzgjedhja manuale e pikave të referencës

RM-214

Në modelin 3D të mandibulës ose maksilës, identifikoni 4 pika që do të regjistrohen më vonë në pjesën e gojës. Për të siguruar përshtatje të saktë, rekomandohet:

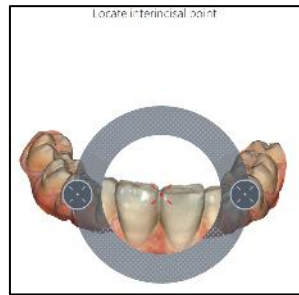
- Të përcaktoni pikat që do të regjistrohen lehtësisht në pjesën e gojës së pacientit me TALLY
- T'i shpërndani këto pika në të gjithë sipërfaqen okluzale



1	Pika që duhet gjetur
2	Mjeti për zgjedhjen e pikës
3	Aktivizo/çaktivizo ngjyrat
4	Kalo nga njëri model në tjetrin (maksilë/mandibulë)

5.1.3 Identifikimi i pikës ndërrincizale

RM-214



5.2 Kalibrimi

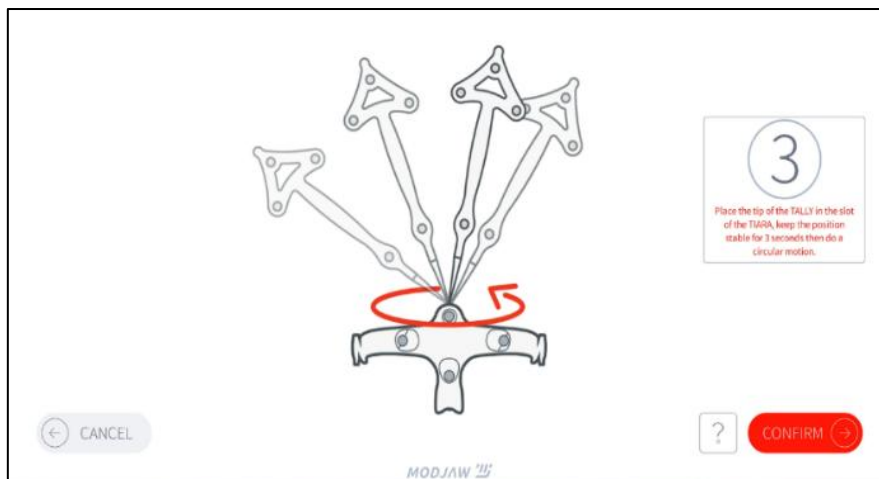
RM-214



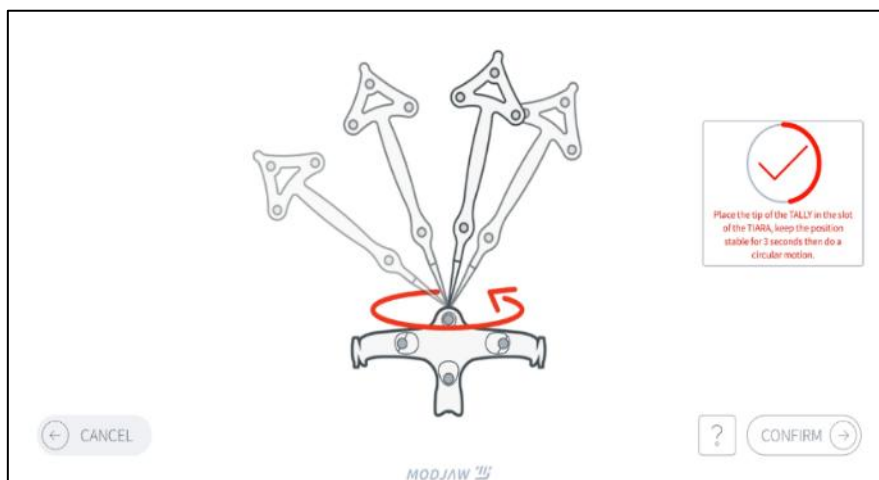
Çdo rënie e instrumentit para ose gjatë përdorimit mund të ndryshojë informacionin e ofruar nga sistemi. Nëse instrumenti bie midis kalibrimit dhe zgjedhjes, rekomandohet ta rikalibroni ose ta ndryshoni TALLY, përpara se të kalibroni përsëri.

Para çdo regjistrimi nevojitet kalibrim. Gjatë kalibrimit, mbajeni gjurmuesin ballor përpara kamerës, rreth 80 cm larg saj dhe ndiqni udhëzimet që shfaqen:

- Faza e pritjes:



- Faza e lëvizjes:



5.3 Udhëzimet që duhet t'i jepni pacientit përpara se të filloni

Sigurohuni që pacienti të jetë përballë kamerës dhe që të jetë në gjendje:

- Të kryejë ekzaminimin
- Të kuptojë udhëzimet dhe t'i zbatojë ato



Përdoruesi duhet ta informojë pacientin se nuk duhet të lëvizë gjatë procesit të zgjedhjes.

RM-100



Përdoruesi duhet të sigurohet që:

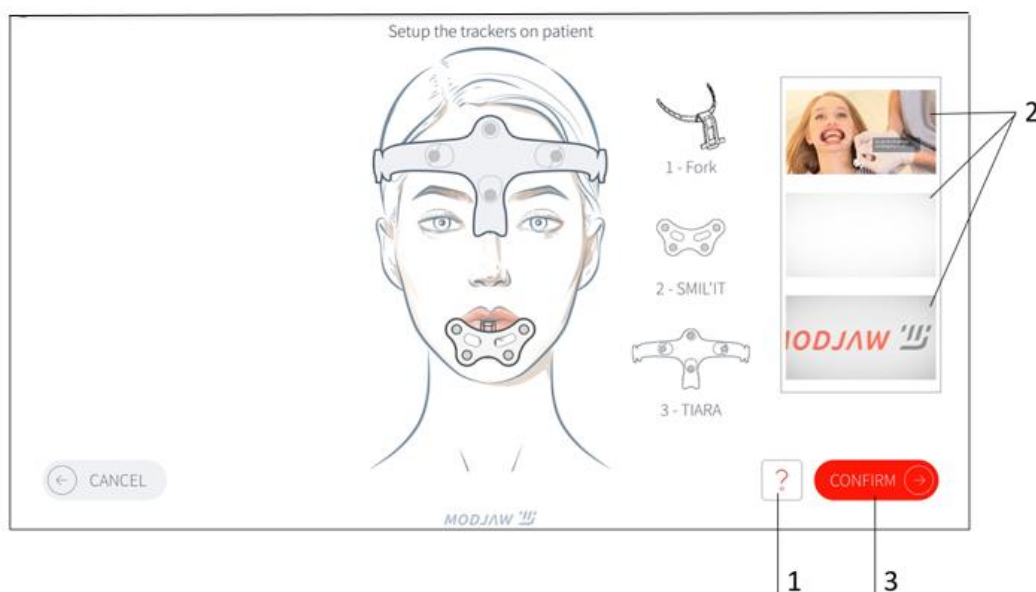
- Gjurmuesit të jenë në fushën e pamjes së kamerës gjatë gjithë procesit të zgjedhjes
- Kamera të jetë përballë pacientit
- Të shmangen sipërfaqet reflektuese dhe dritat ndotëse (drita e diellit, llambat me emetim të lartë me rreze infra të kuqe rreth 850 nm etj.)

5.4 Vendosja e instrumenteve te pacienti



Është e rëndësishme të kontrolloni nëse instrumentet janë pozicionuar siç duhet dhe që të mos lëvizin sapo të jenë vendosur. Përndryshe, saktësia e sistemit do të ndryshohet.

RM-101



1	Shfaq video udhëzuese
2	Shfaq video udhëzuese për secilin instrument
3	Konfirmo pozicionin e duhur të instrumenteve

5.5 Konfigurimi i kamerës

- Poziciononi kamerën 80 cm larg fytyrës së pacientit
- Rregulloni kamerën në mënyrë që distanca nga pacienti dhe drejtkëndëshi që përfaqëson vëllimin e punës të bëhen të gjelbra
- Kontrolloni që TIARA dhe SMIL'IT të duken qartë nga kamera dhe nëse pacienti është në okluzion



Sigurohuni që shënuesit të mbeten në fushën e pamjes së kamerës.

RM-214/RM-008

Nëse një instrument **nuk duket qartë në kamerë**, ai do të tregohet me një nga simbolet e mëposhtme:

	TIARA nuk është i dukshëm		SMIL'IT nuk është i dukshëm		TALLY nuk është i dukshëm
--	---------------------------	--	-----------------------------	--	---------------------------

Nëse ndodh kjo, përdoruesi mund:

- Të rregullojë pozicionin e pacientit
- Të rregullojë orientimin dhe pozicionin e kamerës përpara fytyrës së pacientit për t'u siguruar që instrumentet të jenë në fushën e pamjes së kamerës
- Të pastrojë vijën e shikimit midis instrumenteve dhe kamerës
- Të kontrollojë gjendjen e shënuesve fiducialë (NAVEX) dhe nëse ata janë vendosur saktë
- Të sigurojë që të mos ketë ndotje nga ndriçimi

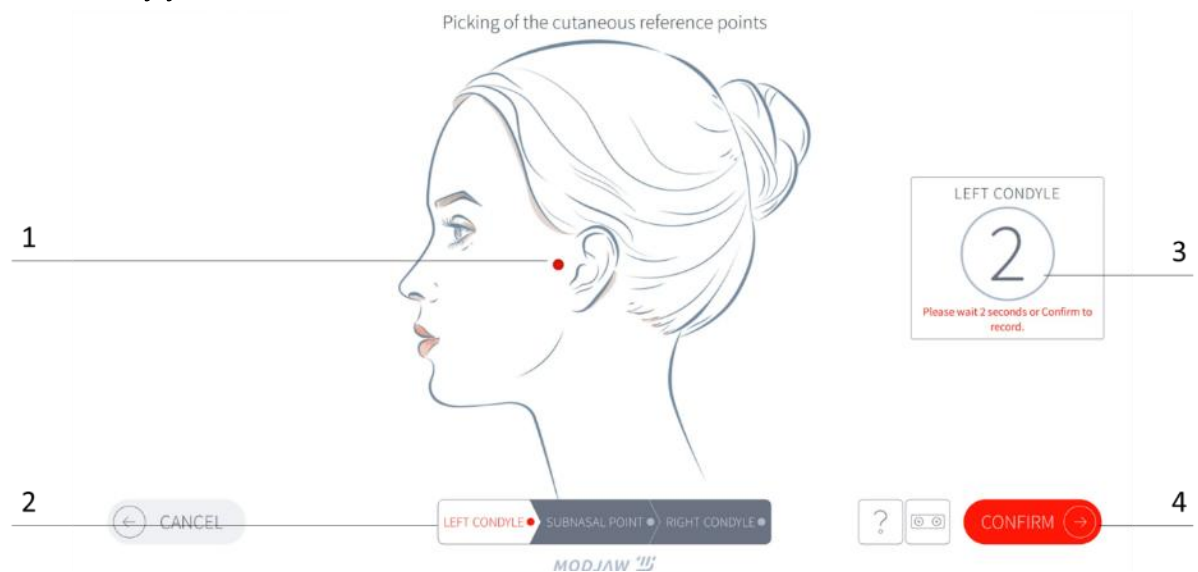


1	Paralajmërimi për ndotjen nga ndriçimi
2	Kur klikoni mbi paralajmërimin, shfaqet një mesazh shpjegues

5.6 Zgjedhja e pikave referencë

RM-214

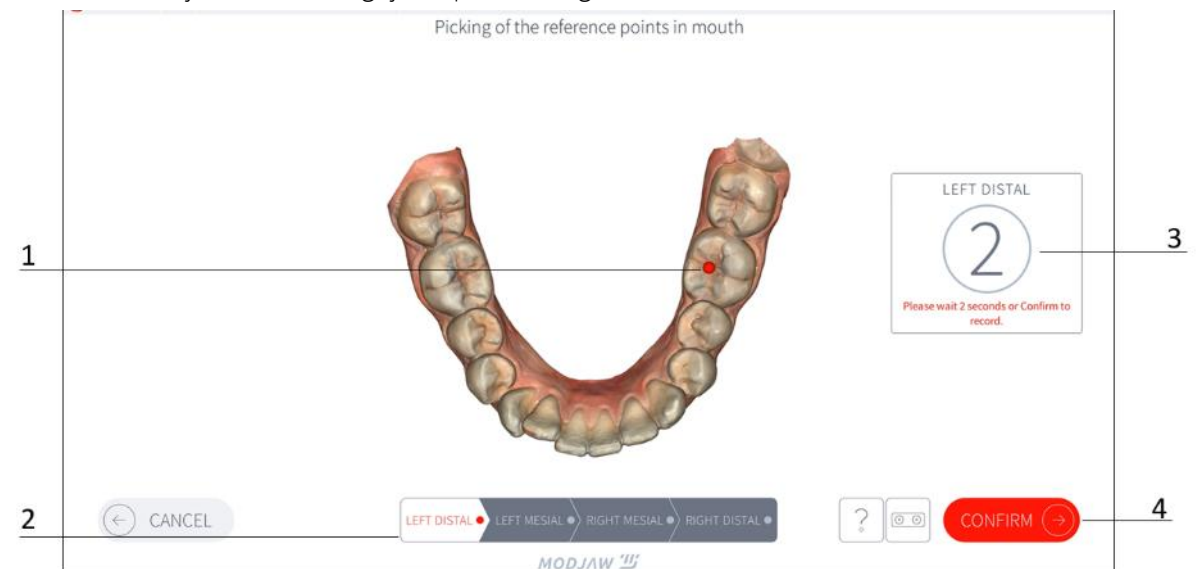
5.6.1 Në fytyrë



1	Treguesi i pikës anatomike për t'u zgjedhur
2	Renditja e pikave për t'u zgjedhur
3	Konfirmimi automatik i zgjedhjes pas 2 sekondash
4	Konfirmimi manual

5.6.2 Në gojë

Poziciononi majën e TALLY në gojë në pikën e treguar në ekran.



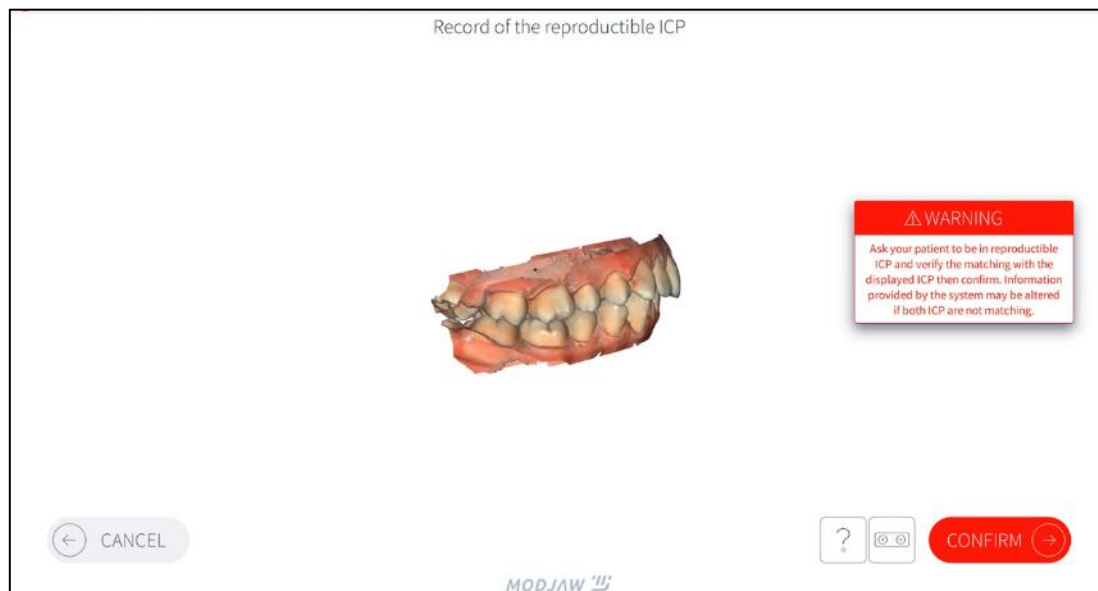
1	Treguesi i pikës për t'u zgjedhur
2	Renditja e pikave për t'u zgjedhur
3	Konfirmimi automatik i zgjedhjes pas 2 sekondash
4	Konfirmimi manual



Për të shmangur kontaminimin e kryqëzuar midis lëkurës dhe gojës së pacientit, rekomandohet pastrimi i majës së TALLY me një pecetë dezinfektuese midis zgjedhjes së pikave referuese të lëkurës dhe zgjedhjes së pikave në gojë.

5.7 Regjistrimi i ICP-së së riprodhueshme

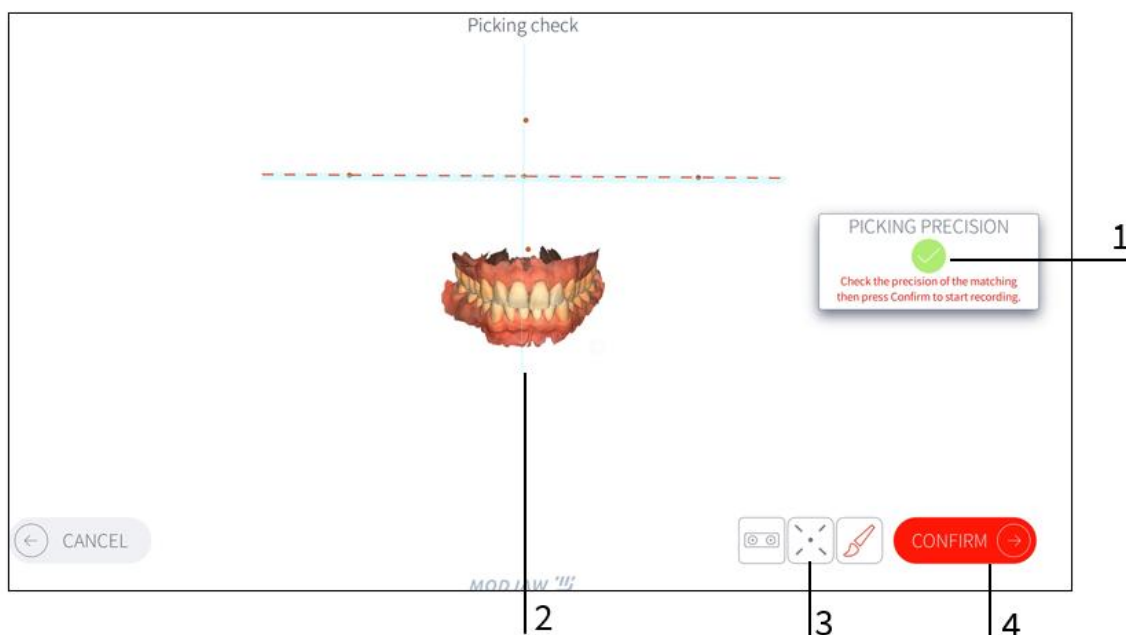
Poziciononi pacientin në ICP të riprodhueshme. Kontrolloni nëse instrumentet janë të dukshme dhe konfirmoni.



Përdoruesi duhet të sigurohet që pozicioni aktual i okluzionit të pacientit të përputhet me atë të modeleve 3D të importuara. Përndryshe, informacioni i ofruar nga sistemi mund të ndryshojë.

RM-214

5.8 Kontrolli i marrjes



1	Treguesi i saktësisë së zgjedhjes
2	Planet e shfaqura
3	Shto/hiq pikat referencë
4	Konfirmo zgjedhjen



Duhet të kontrollohet saktësia e zgjedhjes

RM-214

5.9 Regjistrimi i kinematikës

Për të regjistruar një kinematikë

1) zgjidhet automatikisht një listë e paracaktuar me gjashtë lëvizje (përdoruesi mund ta rregullojë përzgjedhjen nëse është e nevojshme):

- Protruzioni,
- Laterotruzioni i djathtë,
- Laterotruzioni i majtë,
- Hapje dhe mbyllje,
- Të folurit,
- Përtytpja.

2) Vendoseni pacientin tuaj në një ICP të riprodhueshëm para çdo regjistrimi.

RM-148

3) Filloni regjistrimin dhe kërkojini pacientit të përsërisë lëvizjen 3 ose 4 herë

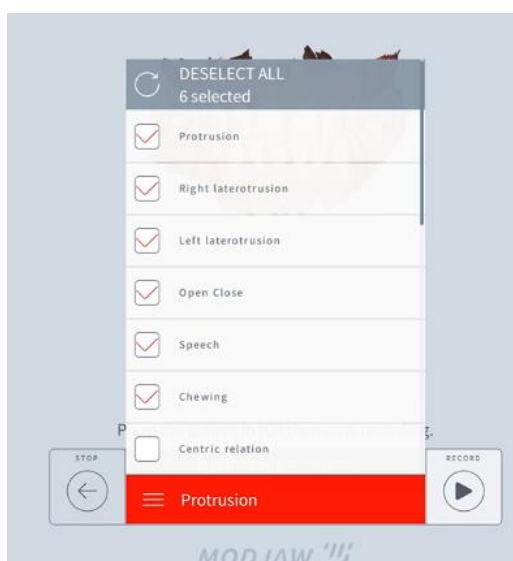
4) Lëvizja e radhës do të shfaqet sapo të ndaloni regjistrimin e asaj të mëparshmes

Shënime:

Përdoruesi duhet të sigurojë:

- Që të përputhen lëvizjet virtuale dhe lëvizjet aktuale të pacientit,
- Që çdo lëvizje e regjistruar të përputhet me emrin e lëvizjes së saj,

Për të aktivizuar llogaritjet automatike, duhet të regjistrohet të paktën lëvizja e mëposhtme: zgjatim, laterotrozion i djathtë, laterotrozion i majtë, hapje dhe mbyllje. Megjithatë, rekomandohet të regjistrohen lëvizjet e zgjedhura paraprakisht.



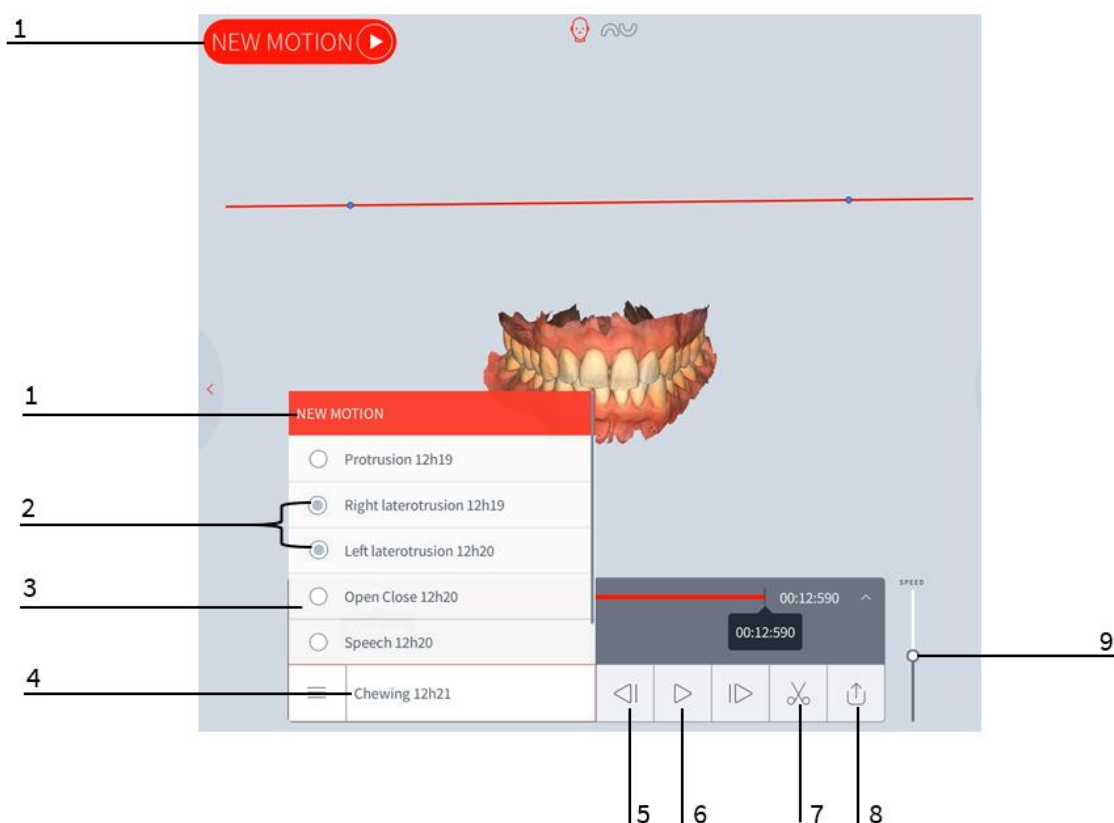


Përdoruesi duhet të sigurohet që lëvizjet virtuale dhe lëvizjet aktuale të pacientit të përputhen.

5.10 Menaxhimi i regjistrimeve të lëvizjeve gjatë seancës së regjistrimit

Sapo të regjistrohet seti i parë i lëvizjeve:

- TWIM përpiqet të llogarisë automatikisht: boshtin e optimizuar, pjerrësitë kondilare, këndet Bennett dhe sferën oklulare.
- Lëvizjet e regjistruara më parë mund të rishikohen, menaxhohen ose përfundohen duke klikuar te "Lëvizje e re" gjatë seancës aktuale me pacientin.

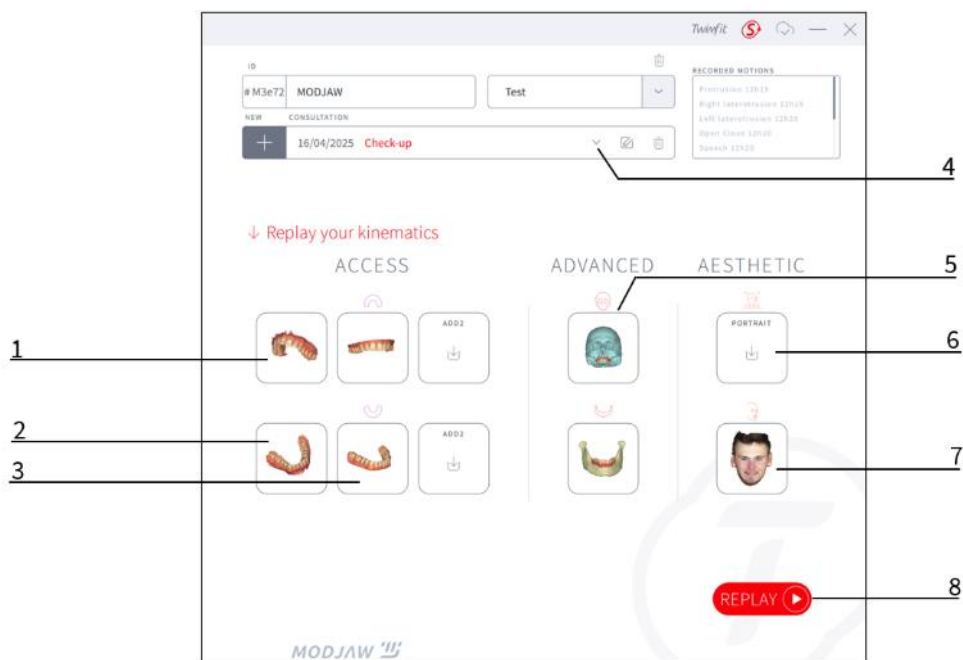


1	Regjistro lëvizje të re
2	Lëvizjet e zgjedhura për t'u mbivendosur në ekranin e grafikut
3	Lista e lëvizjeve të regjistruara
4	Regjistrimi i zgjedhur në ekran
5	Shko te korniza e mëparshme
6	Luaj regjistrimin
7	Prit regjistrimin
8	Eksporto të dhënat
9	Modifiko shpejtësinë e regjistrimit

6 RILUAJTJA

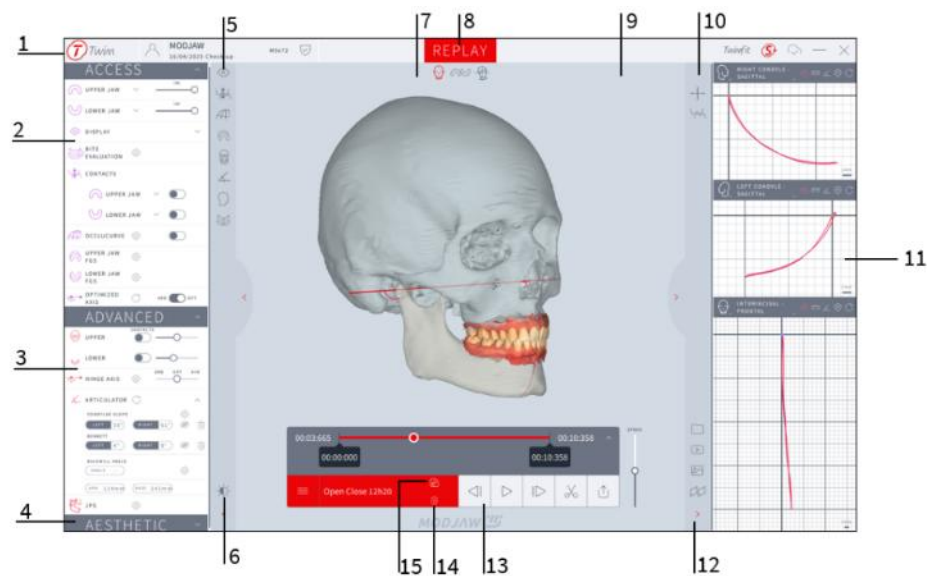
Sapo të përfundojë regjistrimi i konsultës, përdoruesi ka qasje në modalitetin "REPLAY" (RILUAJ) të kësaj konsulte. Ky seksion përshkruan të gjitha mjetet dhe funksionet e disponueshme në modalitetin "REPLAY" (RILUAJ).

6.1 Menaxhimi i konsultës



1	Importo maksilën
2	Importo mandibulën
3	Importo modele shtesë (deri në 4 modele shtesë)
4	Akses në listën e konsultimeve.
5	Importo modelet e kockave - <i>opsionale (E AVANCUAR)</i>
6	Shto një fotografi (bëj një fotografi ose importoje) - <i>opsionale (ESTETIKE)</i>
7	Importo skanerin e fytyrës - <i>opsionale (ESTETIKE)</i>
8	Rilua

6.2 Riluatja e pamjes së përgjithshme



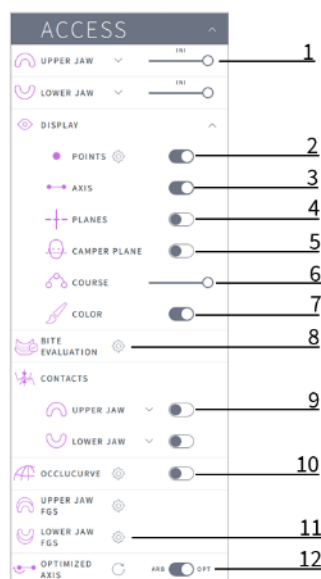
1	Menuja kryesore (kthehu te faqja e pacientit, emri i konsultës, ndryshimi anonim)
2	Mjetet e modulit ACCESS
3	Mjetet e modulit ADVANCED
4	Mjetet e modulit AESTHETIC
5	Shkurtoret e mjeteve
6	Ndryshimi i modalitetit të errët/të çelët
7	Pamjet 3D të paracaktuara
8	Modaliteti i zbatimit (LIVE / RECORD / REPLAY / SPLIT)
9	Pamja 3D
10	Konfigurimi i grafikut (E AVANCUAR)
11	Shfaqja e grafikut (E AVANCUAR)
12	Regjistri mjetet dhe pamjen e ndarë
13	Luajtësi i lëvizjeve
14	Fshij regjistrimin
15	Riemërto regjistrimin

6.3 ACCESS

ACCESS: ofron funksionalitetet bazë të MODJAW™, si regjistrimi i lëvizjeve të pacientit, rishfaqja e lëvizjeve të pacientit, eksportimi i lëvizjeve të pacientit nga një skanim 3D. Disponohen veçoritë bazë të analizës, të tilla si shfaqja e kontakteve dhe FGS-ja.

RM-033

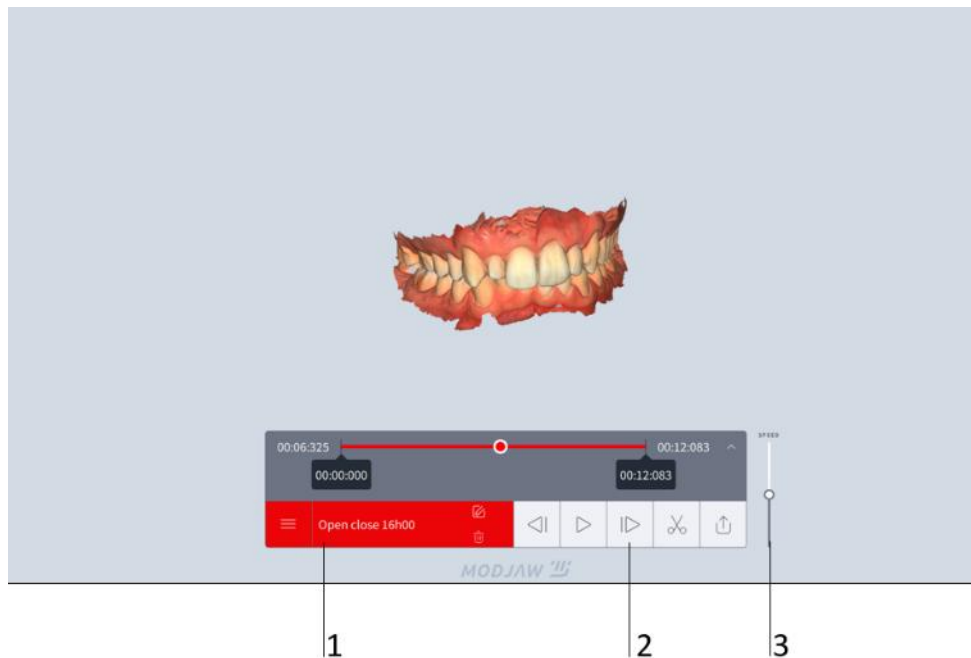
6.3.1 Komplet i veglave së ACCESS



1	Modelet e ekranit (fillestare dhe shtesë)
2	Shfaq pikat
3	Shfaq boshtin
4	Shfaq planet
5	Shfaq planin "Camper"
6	Shfaq drejtimin e lëvizjes
7	Shfaq ngjyrat e modeleve 3D
8	Shfaq vlerësimin e kafshimit
9	Shfaq kontaktet e modeleve fillestare
10	Shfaq sferën okluzale
11	Llogarit FGS-në (sipërfaqja e gjeneruar në mënyrë funksionale)
12	Butoni i përzgjedhjes së boshtit arbitrar/optimizuar

6.3.2 Riluatja e kinematikës

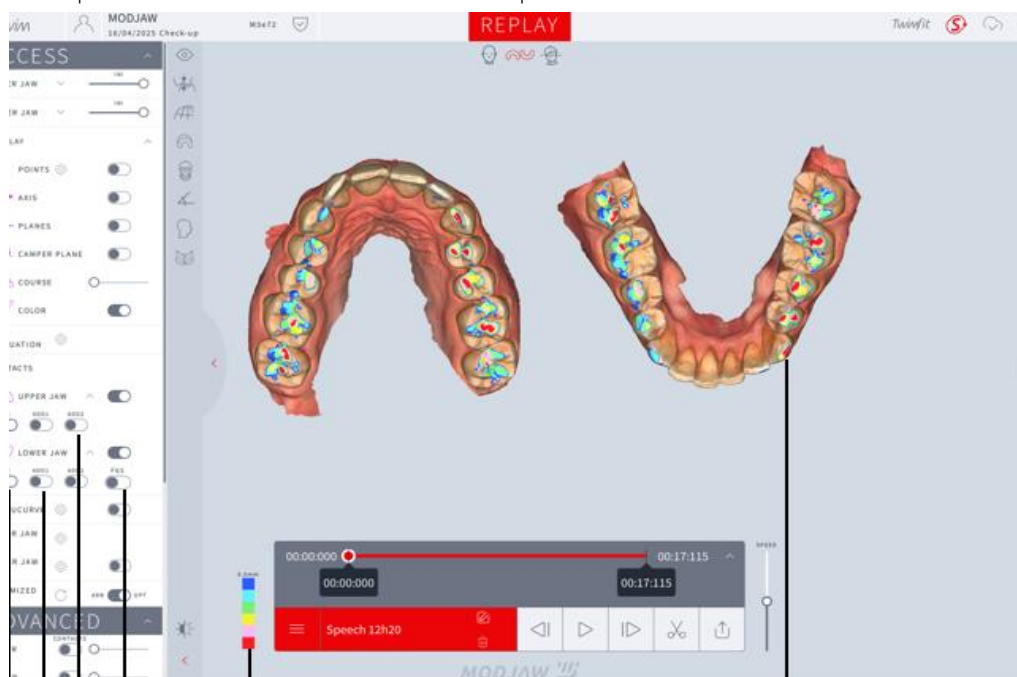
- 1) Zgjidh regjistrimin
- 2) Përdor panelin e kontrollit të riluatjes (luajtje, pauzë, kornizë pas kornize, prerje, eksportim)



1	Zgjidh një regjistrim
2	Paneli i kontrollit të riluajtjes (luajtje, pauzë, kornizë pas kornize, prerje, eksportim)
3	Shpejtësia e leximit

6.3.3 Kontaktet

Softueri shfaq kontaktet midis modeleve 3D të harqeve.



1	Shfaq kontaktet e modelit fillestar (të sipërm ose të poshtëm)
2	Shfaq kontaktet e modeleve shtesë të para (të sipërme ose të poshtme)
3	Shfaq kontaktet e modeleve të dyta shtesë (sipërme ose të poshtme)
4	Shfaq kontaktet e FGS (vetëm nëse FGS është gjeneruar)
5	Shkalla e ngjyrave për afërsinë dhe kontaktin
6	Afërsitë okluzale dhe kontakti midis dhëmbëve të 2 harqeve.

Zonat e afërsisë dhe kontaktit midis dhëmbëve të 2 harqeve janë të përcaktuara me ngjyra sipas distancës midis modeleve.

Blu	Distanca e përafërt prej 500 μm (+/-50 μm)
E bruztë	Distanca e përafërt prej 400 μm (+/-50 μm)
E gjelbër	Distanca e përafërt prej 300 μm (+/-50 μm)
E verdhë	Distanca e përafërt prej 200 μm (+/-50 μm)
Rozë	Distanca e përafërt prej 100 μm (+/-50 μm)
E kuqe	Modelet duket se janë në kontakt (+/-50 μm)



RM-242



Saktësia e distancës, e këndeve dhe e kontaktit lidhet drejtpërdrejt me cilësinë e modeleve të importuara, cilësinë e zgjedhjes dhe vendosjen e duhur të instrumenteve te pacienti. Vlerat e distancës së dhënë nuk janë absolute.



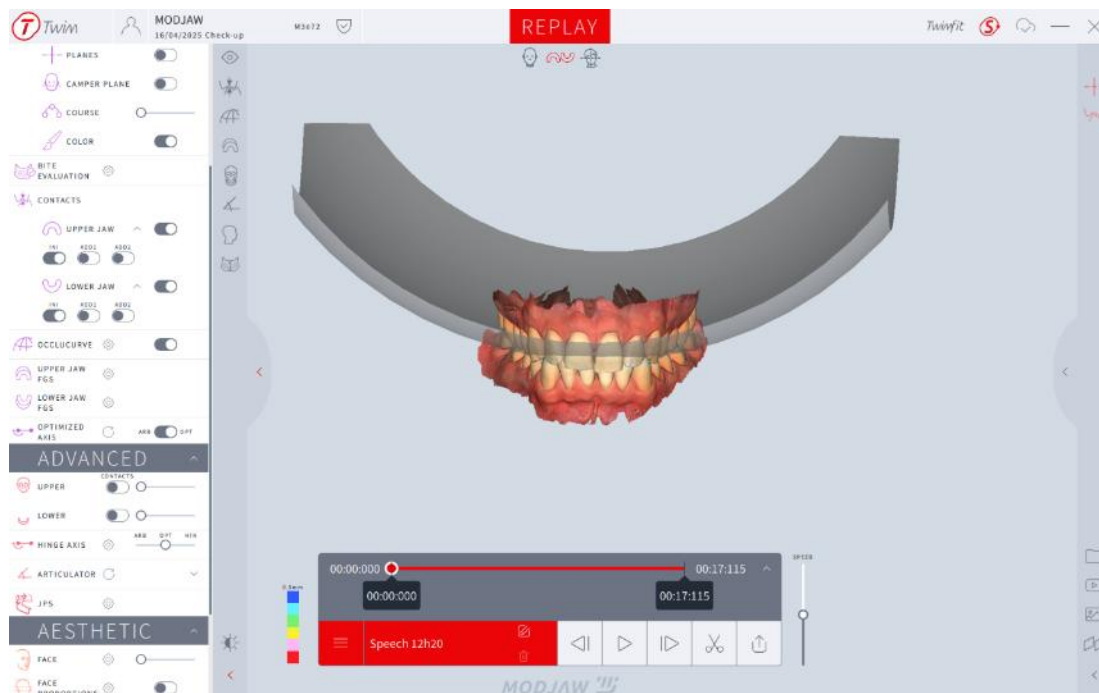
Për modelet dhe llogaritjet 3D përdoren të dhëna të marra si mostër. Ka rrezik të mungojnë kontaktet.

RM-173

6.3.4 Sfera okluzale referencë

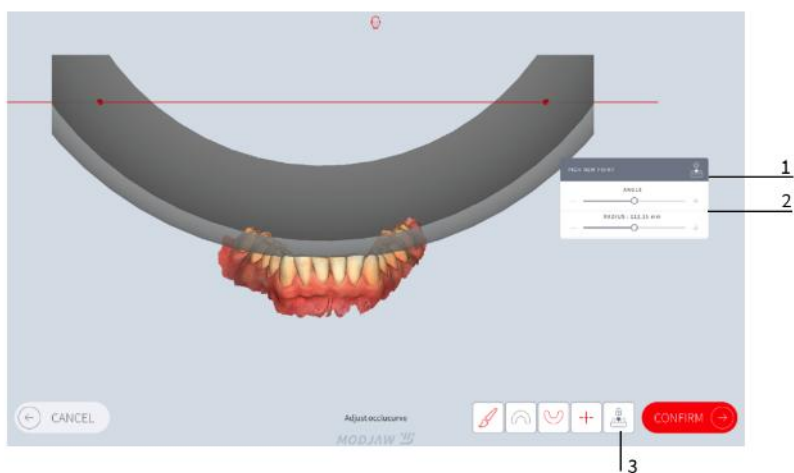
RM-166 dhe RM-214

1. Sfera okluzale llogaritet automatikisht sapo të regjistrohet seti i parë i lëvizjeve.



Sfera okluzale mund të rregullohet ose modifikohet manualisht



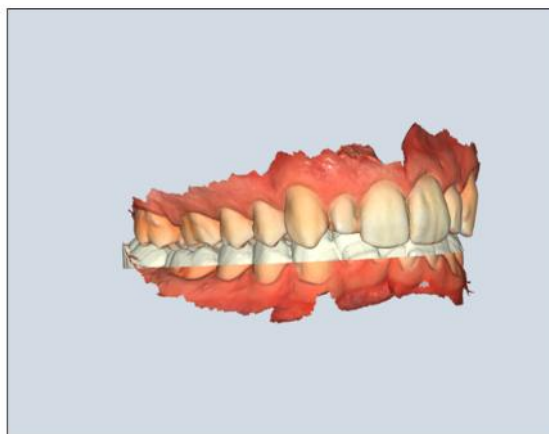
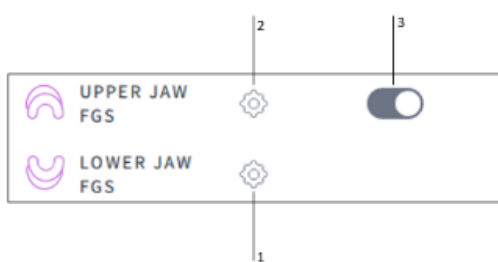


1	Rillogarit sferën okluzale duke zgjedhur një pikë të re
2	Shirit rrëshqitës për të rregulluar pozicionin e sferës okluzale
3	Mbaj pikën e zgjedhur

Sfera okluzale kalon gjithmonë nëpër të dy kondilet (ato që lidhen me boshtin e zgjedhur, boshti i optimizuar si parazitgjedhje). Verifikoni boshtin e zgjedhur dhe rillogaritni sferën okluzale nëse është e nevojshme.

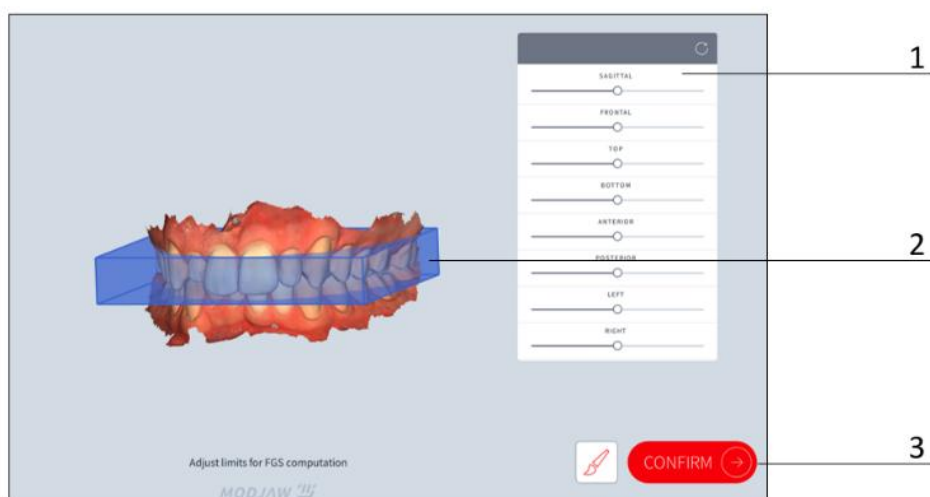
6.3.5 FGS

FGS-ja (sipërfaqja e gjeneruar në mënyrë funksionale) përfaqëson mbrojtjen e funksionit të krijuar nga lëvizja e harqeve dentare.



1	Llogaritja e FGS-së në lëvizjen aktuale (nëse përcaktohet, merret parasysh lëvizja e prerë)
2	Rregulloni kufijtë për llogaritjen FGS-së (të aksesueshme vetëm nëse FGS-ja është llogaritur, duke klikuar përsëri mbi të)
3	Shfaqni FGS-në

Mund të rregulloni kufijtë për llogaritjen e FGS-së:



1	Parametrat e rregullimit
2	Pamja 3D e kufijve
3	Konfirmo kufijtë e rinj



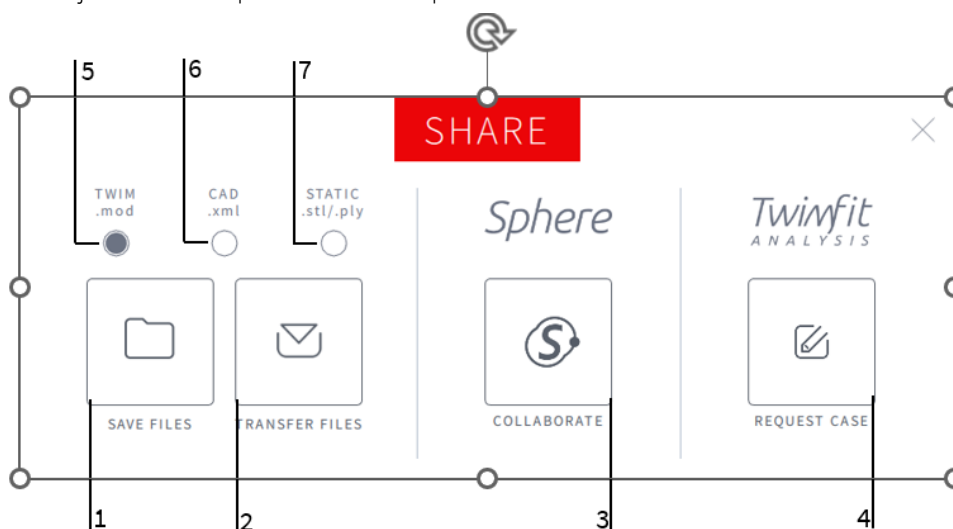
Mund të rregulloni sekuencën e lëvizjes të marrë parasysh për llogaritjen e FGS-së. Megjithatë, nuk ka rillogaritje automatike të FGS-së në nënsekuencë.

RM-214

6.3.6 Eksportimi i të dhënave

6.3.6.1 Eksportimi i kinematikës së një konsulte

Mund të aksesoni menunë e eksportimit  duke klikuar në ikonën e eksportimit që ndodhet në kontrollet e luajtësit dhe më pas mund të eksportoni të dhënat.



1	Ruaj skedarin: eksport lokal në kompjuter
2	Transfero skedarët: ndarje skedarësh me email dhe lidhje shkarkimi
3	Bashkëpuno në Sphere = për të shtuar pjesëmarrës në konsultim në Sphere nga TWIM
4	Kërkesë për analizë TWIMFIT
5	<u>Eksport MODJAW .mod</u> (konsultim i plotë MODJAW)
6	<u>Eksport CAD .xml</u> . Mund të zgjidhni skedarë të shumtë menjëherë, ose vetëm një (eksportohen vetëm nënpjesët e kinematikës së zgjedhur në ekranin kryesor)
7	Eksport statik (eksportimi i pozicionit të shfaqur aktualisht të modeleve)

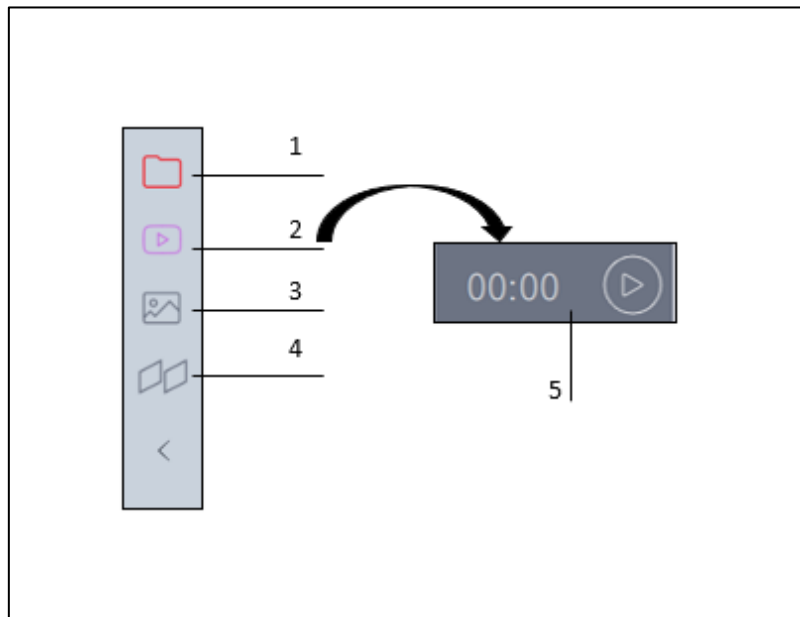
Shënime:

- Të dhënat e eksportuara anonimizohen dhe ruhen në formatin STL ose PLY (modelet e mandibulës dhe maksilës) dhe në formatin XML (të dhënat e kinematikës)
- Një skedar në formatin PDF përmbledh këndet dhe distancat e llogaritura gjatë konsultës



Përdoruesi duhet të tregojë masat e nevojshme paraprake që duhen marrë nga teknikët dentarë në lidhje me kufizimet në të dhënat e eksportuara nga MODJAW™ për krijimin e pajisjeve dentare.

6.3.6.2 Regjistrimi i softuerit



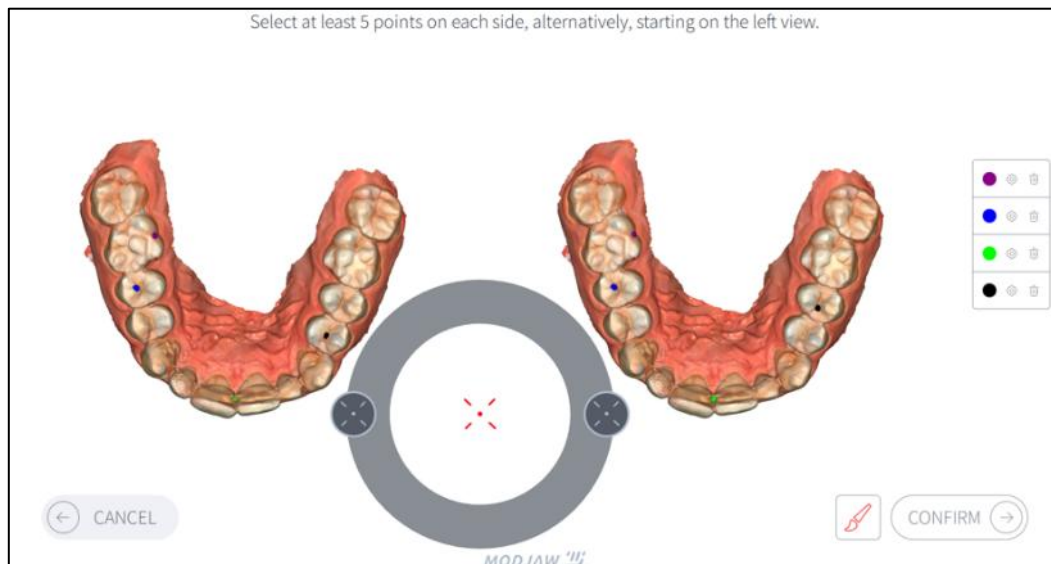
1	Dosja e skedarëve të regjistruar
2	Regjistrimi me video i pamjes 3D dhe i grafikëve
3	Pamjet e ekranit
4	Ndaj pamjen
5	Fillo të regjistros

6.3.7 Importimi dhe përputhja e modeleve 3D shtesë ose të përputhura

RM-214

Përdoruesi mund të importojë modele shtesë të pacientit:

- 1) Në secilin model, përcaktoni 5 çifte pikash anatomike (të alternuara midis drejtimeve majtas dhe djathtas).



- 2) Vërtetoni cilësinë e përputhjes duke verifikuar vizualisht mbivendosjen e modeleve.



1	Shfaq/fshih ngjyrat e modeleve
2	Hartëzimi me ngjyra e distancës midis modeleve
3	Konfirmo përputhjen
4	Përmirëso automatikisht përputhjen e trashë

6.4 ADVANCED

ADVANCED

: ofron veçori të avancuara si analiza e trajektores (grafikë), vlerësimi i parametrevë të artikulatorit, importimi i skanimeve të kockave të pacientëve, analiza e kontakteve të kockave të pacientëve gjatë lëvizjes, vlerësimi i boshtit të menteshës dhe simulatori i pozicionit të kyçeve.

RM-033

6.4.1 Grafikët

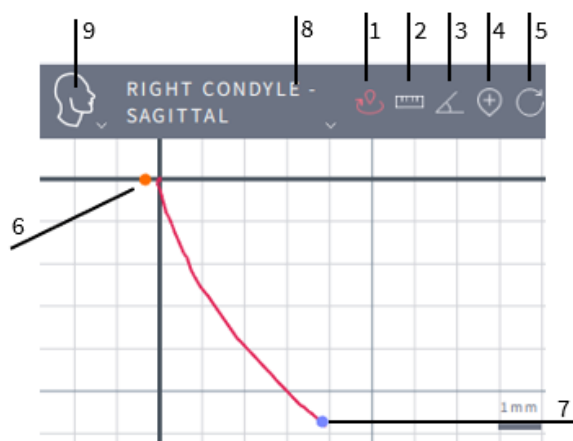
Në panelin e djathtë, trajektorja e pikave anatomike paraqitet në një grafik dhe gjeneron të dhëna. Trajektorja e shfaqur përkon me projeksionin e pikës së zgjedhur në planin anatomik të zgjedhur.



Njësia e distancës në të gjithë grafikët është milimetri (mm).

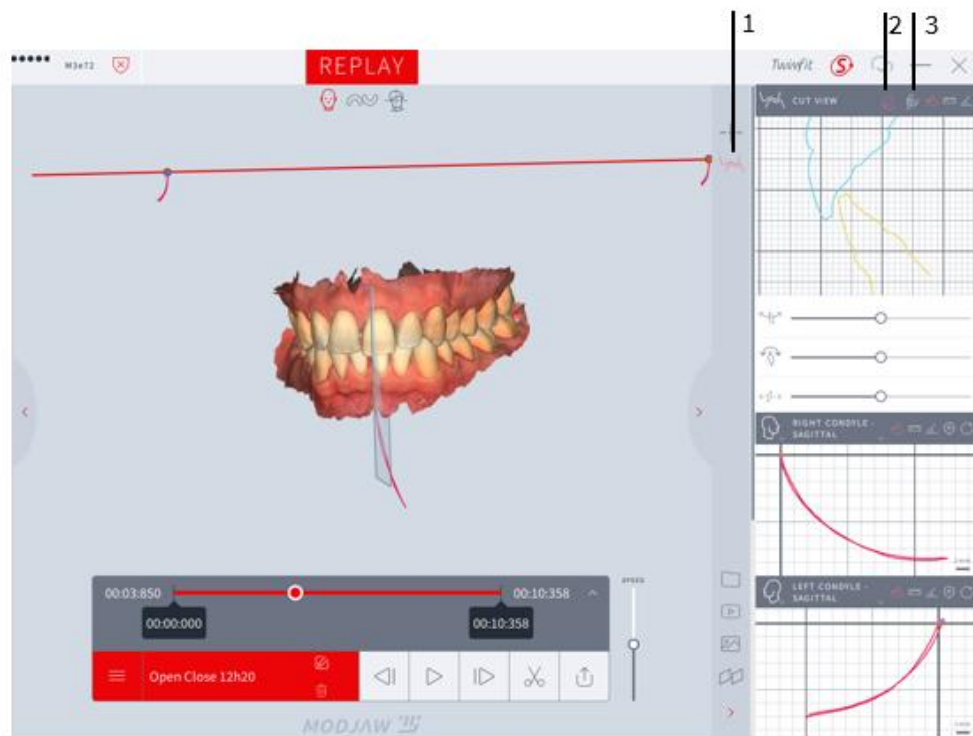
Njësia matëse e këndit në të gjithë grafikët është grada (°).

RM-088



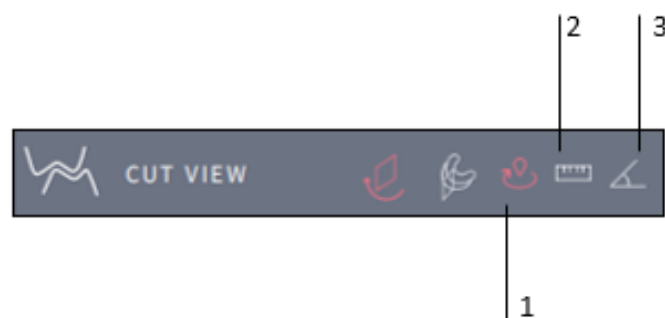
1	Zmadho dhe zhvendos pamjen e grafikut
2	Matja e distancës (në mm)
3	Matja e këndit (në gradë)
4	Zgjidh një pikë në kurbë për të përputhur kohën e regjistrimit me kornizën përkatëse
5	Kthehu në modalitetin e paracaktuar
6	Pozicioni referencë kondilar në okluzion
7	Pozicioni aktual kondilar
8	Përzgjedhja e pikës së referencës
9	Përzgjedhja e planit anatomik

6.4.2 Pamja e prerjes

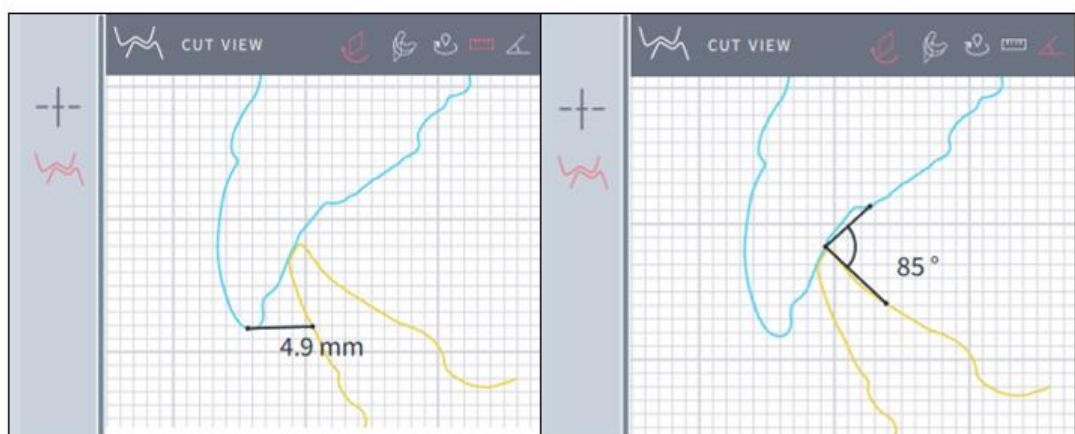


1	Shfaq/fshih pamjen e prerjes
2	Rregullo pozicionin dhe orientimin e planit
3	Zgjidh një pikë interesi në model

Veçoritë e pamjes së prerjes



1	Kthehu në modalitetin e paracaktuar: zmadho dhe zhvendos grafikun
2	Matja e distancës (në mm)
3	Matja e këndit (në gradë)



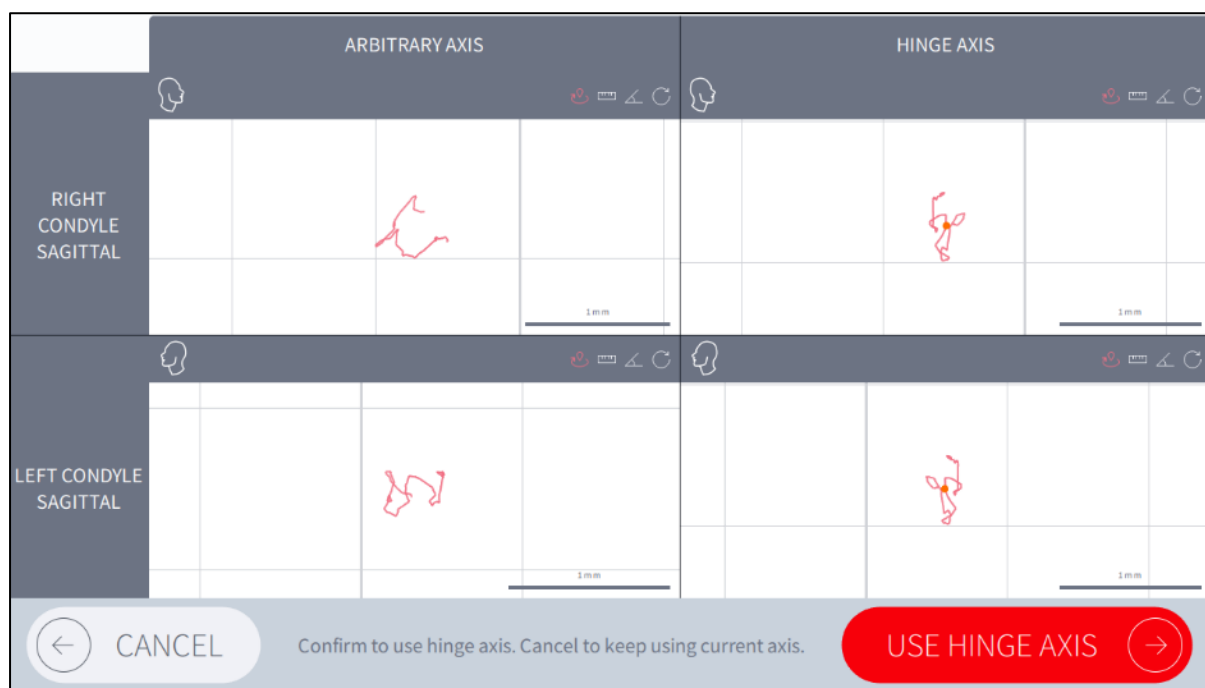
6.4.3 Boshti i menteshës

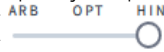


Për llogaritjen e duhur të boshtit të menteshës, përdoruesi duhet të zgjedhë një lëvizje të përshtatshme (lëvizje e pastër rrotullimi, siç është për shembull një lidhje qendrore).



Kur fillon llogaritja e boshtit të menteshës (), një bosht i mundshëm i menteshës llogaritet automatikisht dhe trajektorët e kondileve të reja, si dhe ato të kondileve fillestare, mund të krahasohen në një dritare paraprahe:



Nëse konfirmohet, shfaqet një pamje e paracaktuar e riluajtjes dhe merret në konsideratë boshti i menteshës i llogaritur rishtazi ( : përdorni këtë buton ndryshimi për t'u kthyer në boshtin arbitrar ose në boshtin e optimizuar.)

6.4.4 Veçoria e artikulatorit

Sapo të regjistrohet seti i parë i lëvizjes, nëse janë regjistruar zgjatimi, laterotrozioni i djathtë dhe laterotrozioni i majtë.

Pjerrësitë kondilare dhe këndet Bennett llogariten automatikisht bazuar në lëvizjet e regjistruara dhe boshtin e zgjedhur.

Kur modifikohet boshti i zgjedhur, pjerrësitë kondilare dhe këndet Bennett rillogariten automatikisht.



Për llogaritjen e pjerrësisë kondilare, duhet të përdoret një lëvizje protrusioni.

Për llogaritjen e këndit të majtë "Bennett", duhet të përdoret një lëvizje laterotrusioni djathtas.

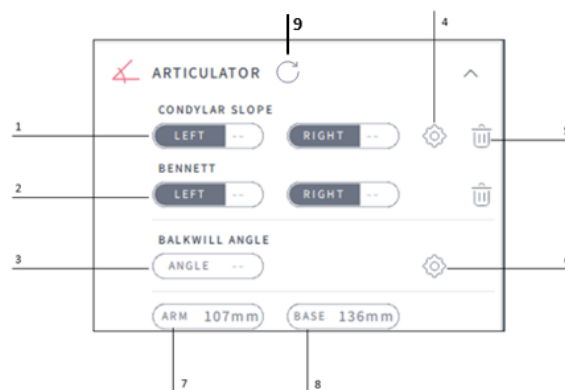
Për llogaritjen e këndit të djathtë "Bennett", duhet të përdoret një lëvizje laterotrusioni majtas.



Rekomandohet që të llogaritet boshti i menteshës të paktën një herë përpara se të përdorni mjetin artikulues.



Informacionet e distancës, e këndeve dhe e kontaktit lidhen drejtpërdrejt me cilësinë e modeleve të importuara, cilësinë e zgjedhjes dhe vendosjen e duhur të instrumenteve të pacienti. Vlerat e distancës së dhënë nuk janë absolute.



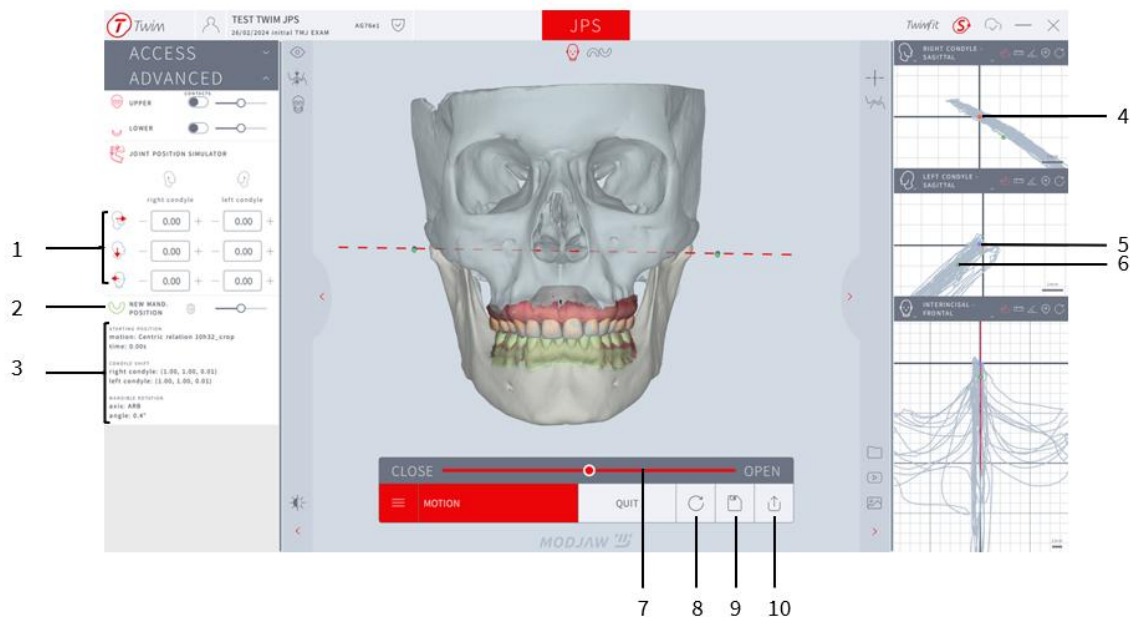
1	Pjerrësia kondilare
2	Këndet "Bennet"
3	Këndi "Balkwill"
4	Cakto rrezet e pjerrësisë kondilare
5	Fshij
6	Caktimi i këndit "Balkwill"
7	Krahu
8	Baza
9	Rifillo llogaritjen

6.4.5 Simuluesi i pozicionit të kyçeve

Përdoruesi mund të simulojë pozicionin e një nyje temporomandibulare (TMJ),



JPS



1	Zhvendos kondilarët majtas ose djathtas
2	Fshi/ Rregullo shfaqjen e pozicionit të ri të ruajtur të mandibulës
3	Informacion rreth pozicionit të ri të ruajtur të mandibulës
4	Pika portokalli: vendndodhjet e kondilarëve referues (ICP në ARB/OPT, centrike në HIN)
5	Pika blu: vendndodhja aktuale e kondilit
6	Pika jeshile: vendndodhja e ruajtur e kondilit
7	Mbyll/hap: rrotullo mandibulën rreth boshtit që kalon nëpër vendndodhjet aktuale të kondilarit (pikat blu)
8	Rivendos lëvizjen e kondilit (për të rikuperuar gjendjen kur hapet funksioni)
9	Ruaj pozicionin e ri të mandibulës
10	Eksporto pozicionin e mandibulës

6.4.6 Kockat

6.4.6.1 Importimi i modeleve të kockave



Cilësia dhe saktësia e modeleve 3D CBCT të importuara në aplikacion kanë një ndikim të drejtpërdrejtë në informacionin e ofruar nga sistemi. Përdoruesi duhet të respektojë rekomandimet e specifikuara për zgjedhjen e modeleve 3D.

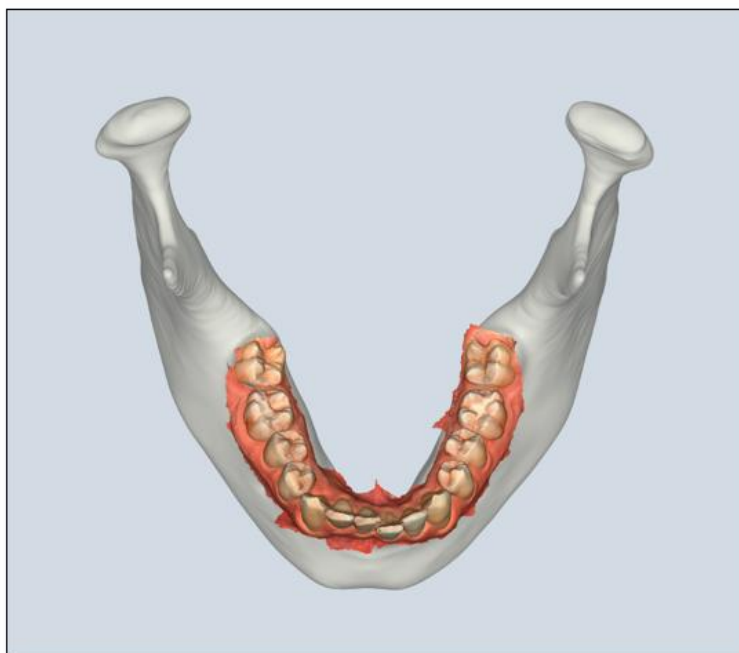


Përdoruesi është përgjegjës për importimin e modeleve CBCT që i përkasin pacientit. Këto modele duhet të segmentohen dhe të regjistrohen në modelet fillestare me saktësi të duhur.

RM-214

Përdoruesi mund të importojë modele 3D që vijnë nga një skanim CT ose një skanim CBCT. Skedarët DICOM nuk pranohen dhe duhet të konvertohen në një model rrjetë 3D në format STL.

Modelet e importuara duhet të përputhen me modelet fillestare të importuara më parë.



6.4.6.2 Kontaktet e kockave

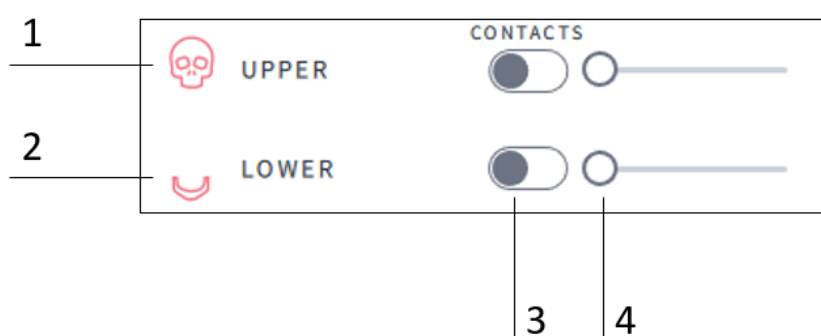


Informacionet e distancës, e këndeve dhe e kontaktit lidhen drejtpërdrejt me cilësinë e modeleve të importuara, cilësinë e zgjedhjes dhe vendosjen e duhur të instrumenteve të pacienti. Vlerat e distancës së dhënë nuk janë absolute.



Për modelet dhe llogaritjet 3D përdoren të dhëna të marra si mostër. Ka rrezik të mungojnë kontaktet.

RM-173



1	CBCT maksile
2	CBCT mandibule
3	Kontaktet
4	Shfaq/fshih CBCT-në

Hartëzimi me ngjyra i distancave të modeleve:

Ngjyra	Distanca midis modeleve (në mm)
E bruztë	Pak afër (2,5 +/- 0,25)
Blu shumë e lehtë	Relativisht afër (2,0 +/- 0,25)
Blu e hapur	Shumë afër (1,5 +/- 0,25)
Blu mesatare	Intensivisht afër (1,0 +/- 0,25)
Blu	Jashtëzakonisht afër (0,5 +/- 0,25)
Blu e errët	Modelet duket se janë në kontakt (+/-0,25)

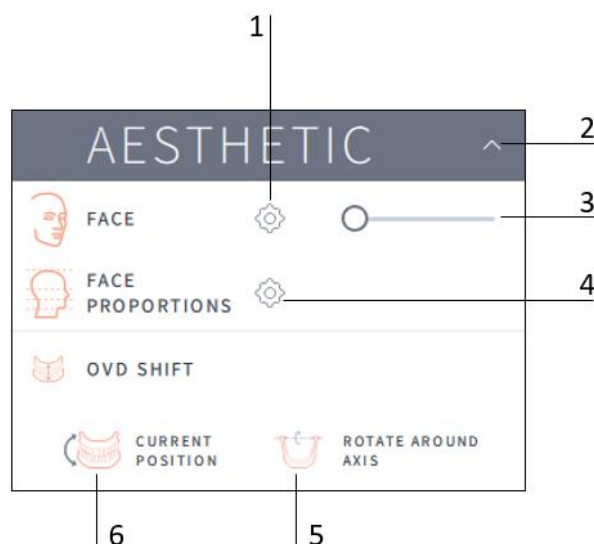


6.5 AESTHETIC

AESTHETIC: ofron veçori estetike, si importimi i skanimit të fytyrës së pacientit, importimi ose shkrepja e fotografisë së pacientit, mjetet e verifikimit të përmasave të fytyrës, rregullimi i OVD, transpozimi i lëvizjes me OVD të rregulluar, pamja e ndarë, regjistrimi dhe shfaqja e planit estetik.

RM-033

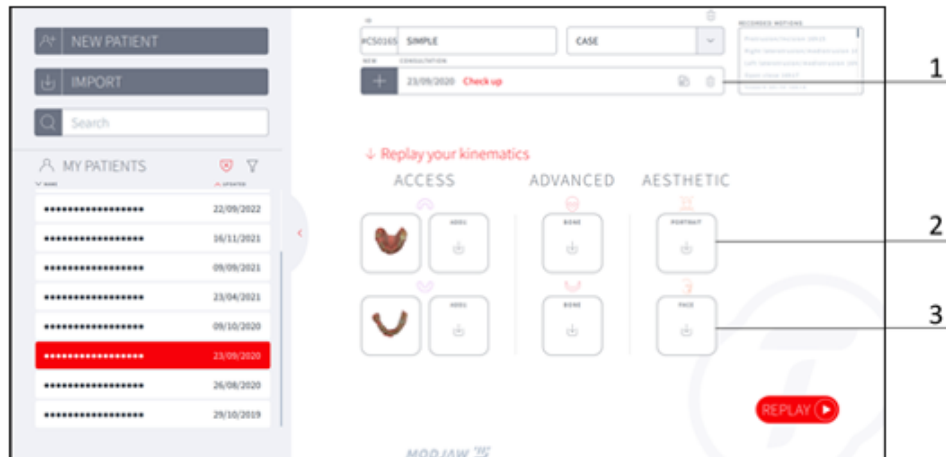
6.5.1 Komplet mjetesh të estetikës



1	Rregullo skanimin e fytyrës
2	Zgjero/palos mjetet e "AESTHETIC"
3	Rregullo transparencën e skanimit të fytyrës
4	Llogarit përmasat e fytyrës
5	Rrotullo rreth boshtit (boshti arbitrar ose i menteshës)
6	OVD Shift në pozicionin aktual

6.5.2 Importimi i të dhënave estetike

RM-214

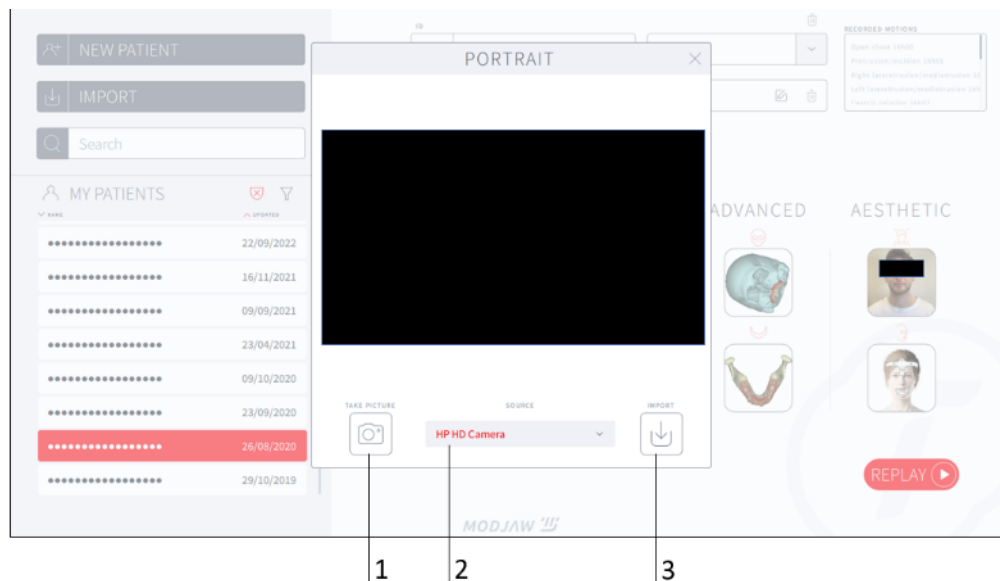


1	Konsulta aktuale
2	Zgjidh opsionin "PORTRAIT" (PORTRET) për të importuar një fotografi
3	Zgjidh opsionin "FACE" (FYTYRA) për të importuar një skanim të fytyrës

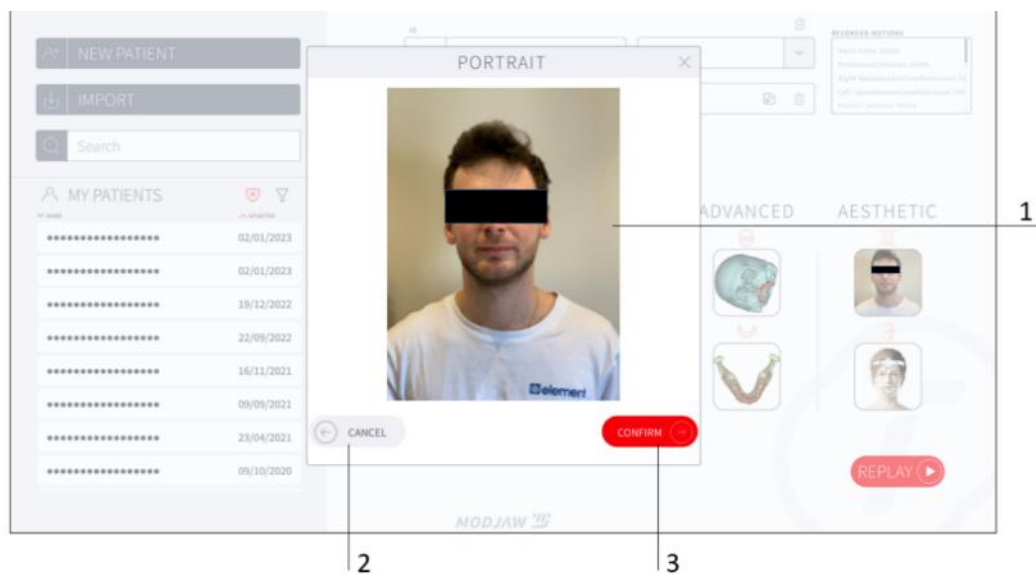
6.5.2.1 Portreti

RM-214

Gjithashtu, mund të bëni një fotografi direkt:



1	Bëj një fotografi
2	Kamera e zgjedhur
3	Importo fotografinë



1	Fotografia e zgjedhur
2	Anulo zgjedhjen
3	Konfirmo zgjedhjen

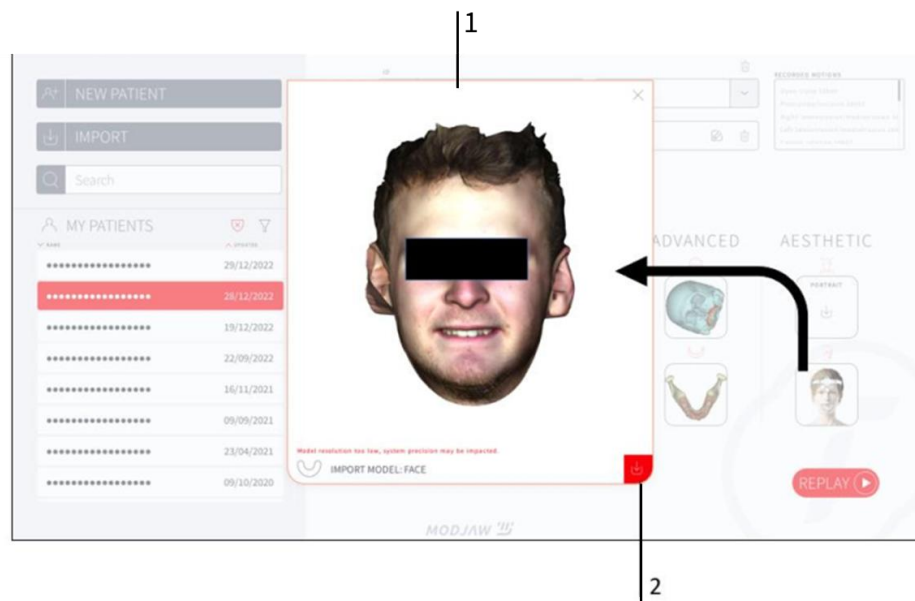
Më pas, pozicioni dhe shfaqja e figurës mund të rregullohen:



1	Prit fotografinë
2	Rregullo manualisht pozicionin, orientimin dhe madhësinë e fotografisë
3	Modifiko opacitetin e figurës, duke rregulluar kursorin
4	Rivendos pamjen 3D me fotografinë

6.5.2.2 Skanimi i fytyrës

Të dhënat e skanimit të fytyrës mund të importohen:



1	Pamja paraprake e skanimit të fytyrës
2	Konfirmo importimin

Për të përshtatur skanimin e importuar të fytyrës me të dhënat e importuara tashmë, duhet të gjenden në fytyrë katër pika anatomike (kondilarët majtas dhe djathtas, pika subnazale dhe nazioni):

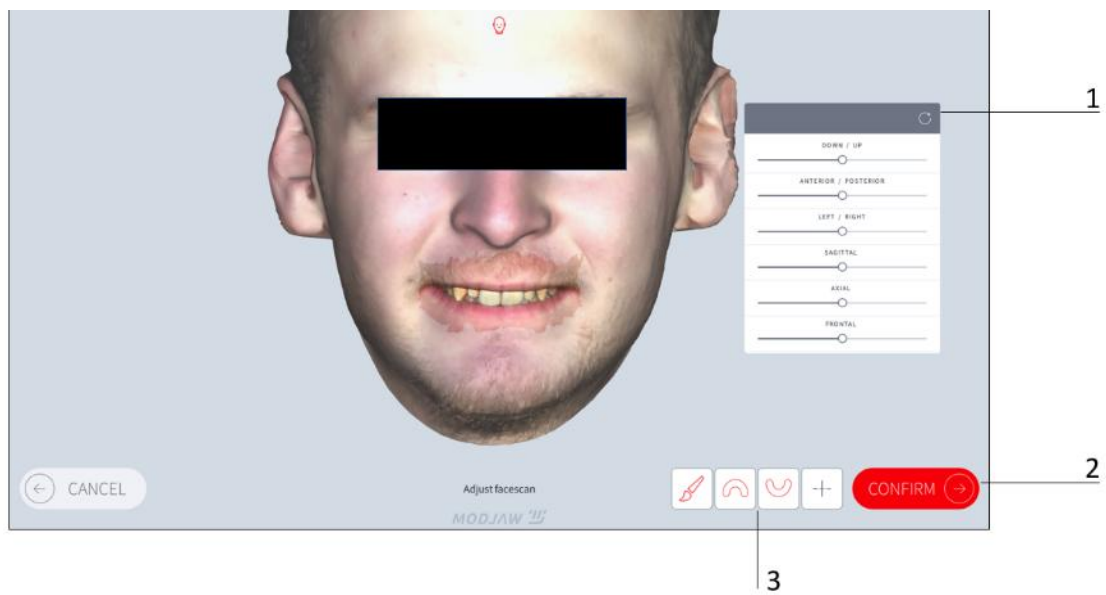


1	Mjeti për zgjedhjen e pikës
2	Treguesi i pikave për t'u gjetur
3	Konfirmo pozicionin e skanimit të fytyrës

Vendndodhja dhe shfaqja e skanimit të fytyrës mund të rregullohen:



1	Rregullo manualisht pozicionin, orientimin dhe madhësinë e skanimit të fytyrës
2	Modifiko opacitetin e skanimit të fytyrës, duke rregulluar kursorin



1	Parametrat e rregullimit
2	Konfirmo modelin e saporregulluar të fytyrës
3	Opsionet e shfaqjes

6.5.3 Përmasat e fytyrës

Sapo të llogariten përmasat e fytyrës:

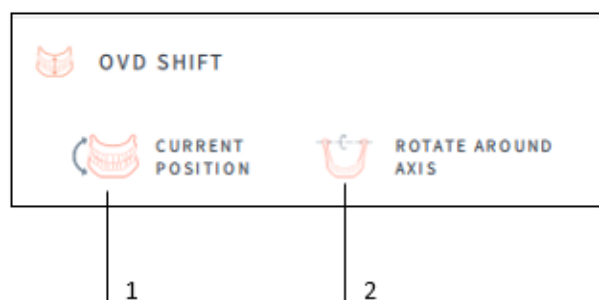
- Katër planet shfaqen në pamjen 3D
- Shfaqen përmasat e fytyrës



1	Shfaq/fshih planet e përmasave
2	Rezultatet e llogaritjes së përmasave të fytyrës
3	Planet e përmasave

6.5.4 OVD SHIFT™

Nga ekrani i kinematikës, përdoruesi mund të përcaktojë një lidhje të re ndërmaksilare (OVD SHIFT™). Ai mund të përcaktojë si një lidhje të re ndërmaksilare një pozicion të regjistruar ose një pozicion të simuluar:



1	Pozicioni aktual = Pozicioni i regjistruar
2	Rrotulloni rreth boshtit = Pozicioni i simuluar

6.5.4.1 Pozicioni i regjistruar

Nëse duhet të përdoret një pozicion i regjistruar, së pari ndaloni lëvizjen në pozicionin e dëshiruar:



Pasi të jeni në pozicionin e dëshiruar, zgjidhni "CURRENT POSITION" (POZICIONI AKTUAL) tek OVD

SHIFT™:  **CURRENT POSITION**

Pasi të konfirmohet, krijohet një konsultë e re dhe kinematika është transferuar në lidhjen e re ndërmaksilare.

RM-214

6.5.4.2 Pozicioni i simuluar

Për të simuluar një pozicion për ta përdorur si lidhje të re ndërmaksilare, përdoruesi mund të rrotullojë mandibulën rreth një boshti.

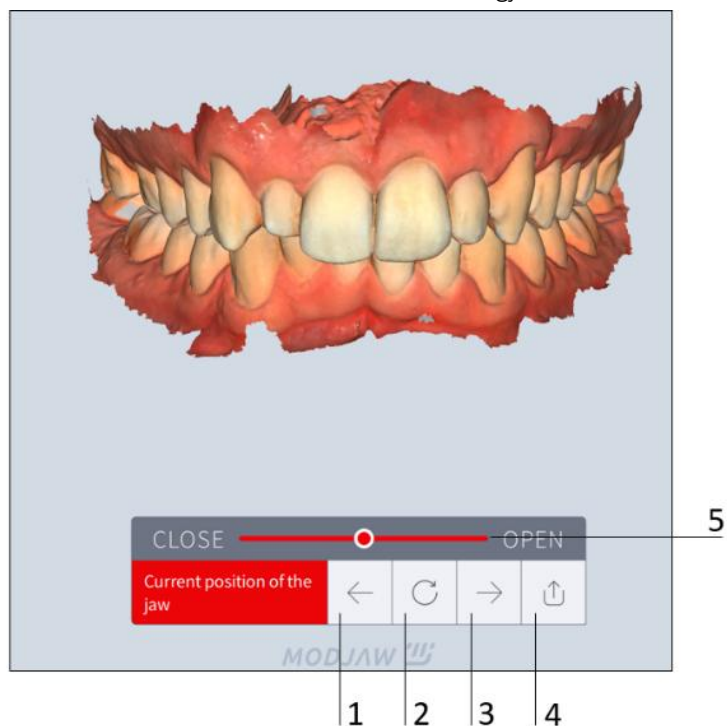
RM-214

Së pari, sigurohuni që të jetë zgjedhur boshti i dëshiruar (boshti arbitrar ose boshti i menteshës), më

pas hapni opsionin e pozicionit të simuluar:  **ROTATE AROUND AXIS**

Shënim: Boshti i menteshës është i disponueshëm vetëm nëse licenca juaj përfshin modulin "ADVANCED".

Pamja tjetër ju lejon të rrotulloni mandibulën rreth boshtit të zgjedhur:



1	Kthehu te kinematika e riluajtur
2	Kthehu te pozicioni i fillimit
3	Konfirmo pozicionin e zgjedhur
4	Eksporto pozicionin aktual të simuluar
5	Rrotullo mandibulën

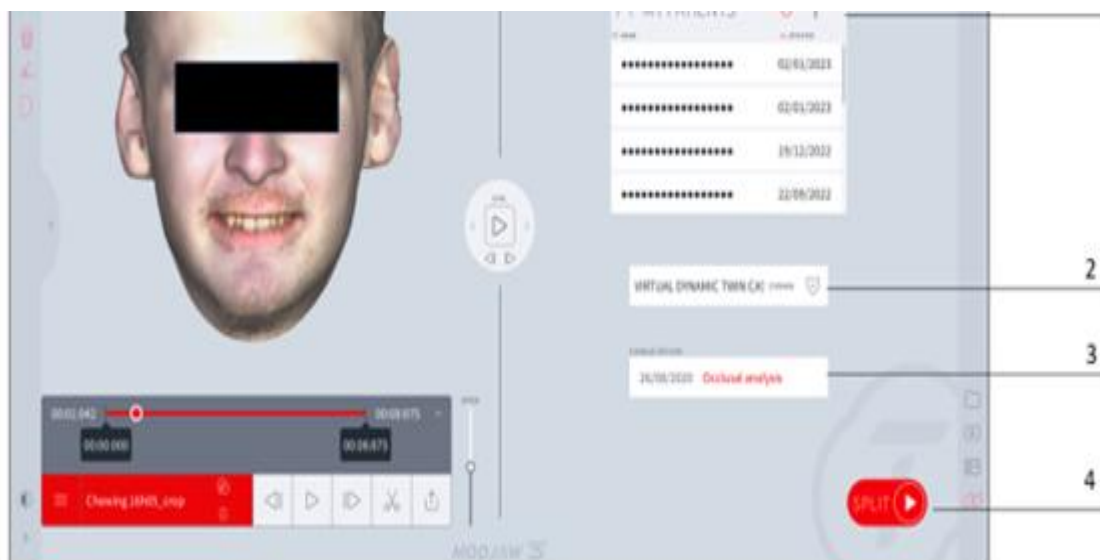
Pasi të konfirmohet, krijohet një konsultë e re për pacientin, në të cilën kinematika është transferuar në lidhjen e re intermaksilare.



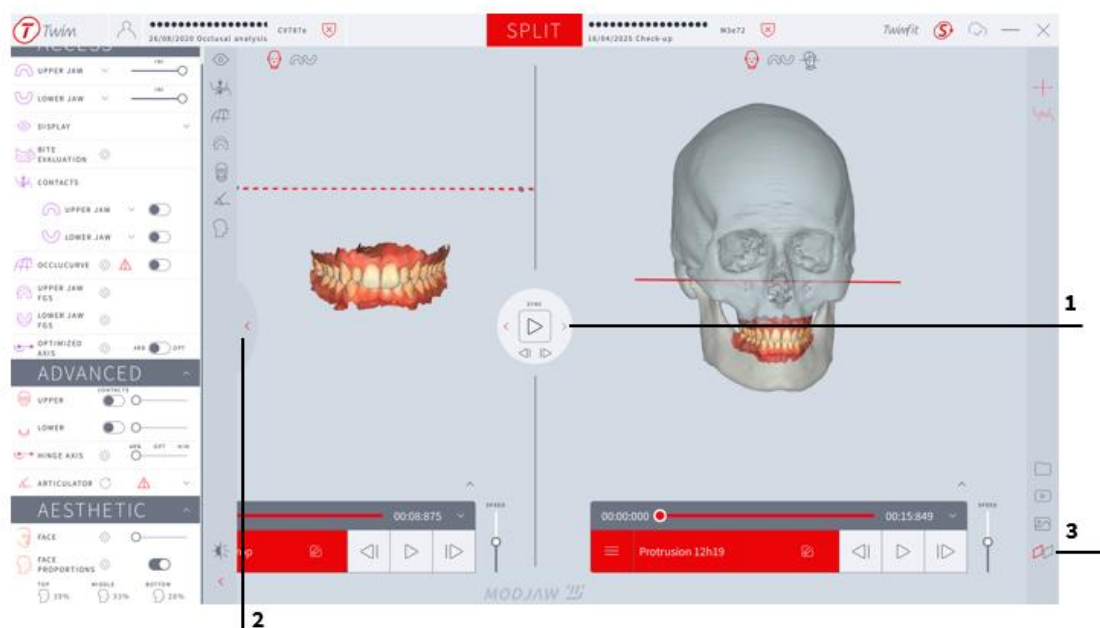
Përdoruesi duhet të sigurohet që të zgjedhë një lidhje të re ndërmaksilare që është e përshtatshme për trajtim.

6.5.5 Pamja e ndarë

Në modalitetin "REPLAY" (RILUAJ), mund të shfaqni dy konsulta njëkohësisht, afër njëra-tjetrës, duke përdorur pamjen e ndarë ().



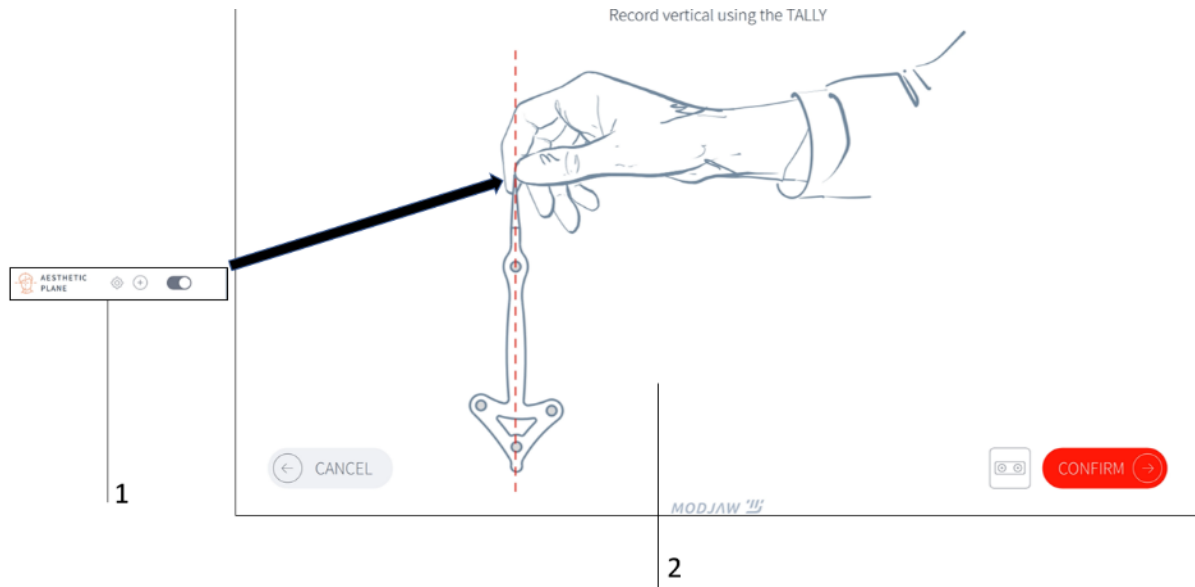
1	Zgjidh një konsultë të dytë
2	Numri i identifikimit të pacientit
3	Zgjidh konsultën
4	Kliko në "SPLIT" (NDAJ) për të konfirmuar



1	Përcakto se cila konsultë është aktive (shigjeta e kuqe) dhe joaktive (shigjeta gri)
2	Paneli i majtë është i lidhur vetëm me konsultën aktive
3	Treguesi aktiv i dritares (i treguar me të kuqe). Dil nga pamja e ndarë duke klikuar përsëri mbi të

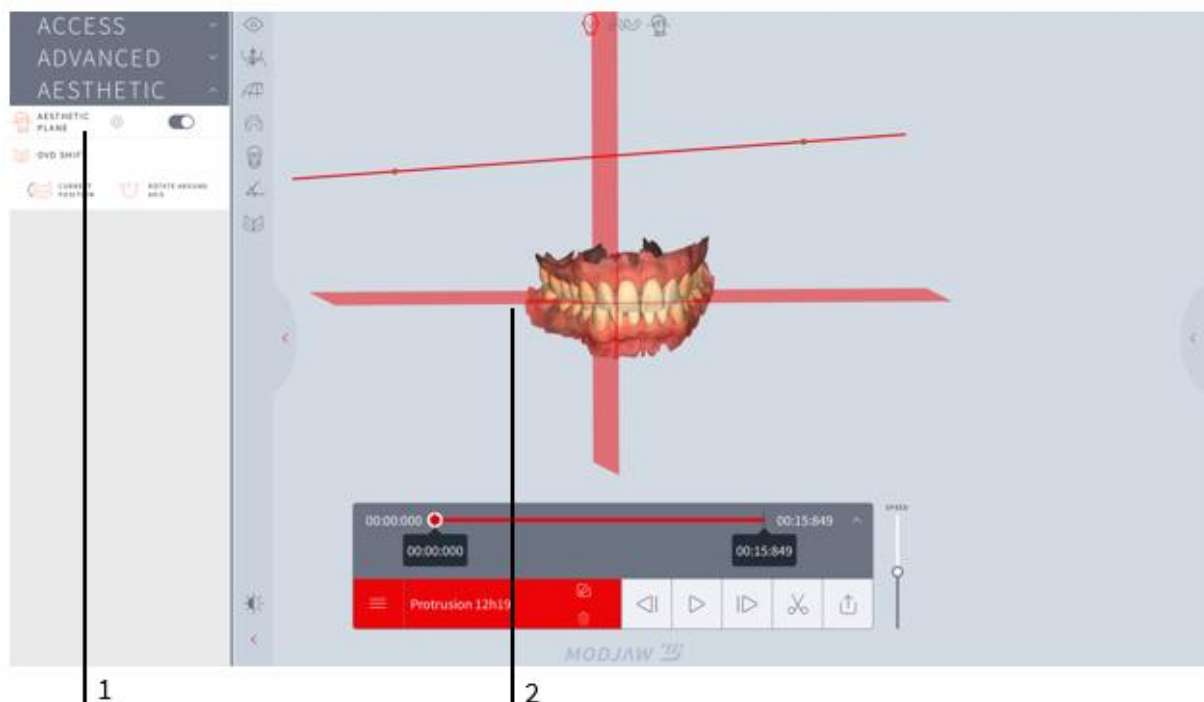
6.5.6 Regjistrimi dhe shfaqja e planit estetik

Mund të matësh planin estetik të pacientit gjatë hapit "RECORD" (REGJISTRO):



1	Regjistro planin estetik
2	Mbaje TALLY si një pe plumbçesh për të treguar gravitetin

Sapo të regjistrohet plani estetik, ai mund të shfaqet në skenën e riluajtjes:



1	Shfaq planin estetik të pacientit
2	Plani estetik i pacientit

7 Shërbimi pas shitjes dhe monitorimi

Kontakti:



MODJAW

11-13 avenue Albert Einstein

69100 Villeurbanne Francë

Telefoni: +33 (0)482771111

Emaili: support@modjaw.com

Faqja e internetit: www.modjaw.com



Në rast keqfunksionimi ose vështirësish në përdorimin e pajisjes, kontaktoni ekipin e MODJAW™, koordinatat e të cilit janë renditur në fillim të këtij dokumenti.

RM-176

8 Versionet e tjera

Udhëzimet e përdorimit disponohen në gjuhë të ndryshme në faqen e internetit të MODJAW™: www.modjaw.com/usermanuals

Përdoruesit mund të marrin një version fizik të udhëzimeve të përdorimit pa kosto shtesë dhe në më pak se 7 ditë pas marrjes së kërkesës së tyre.

RM-209/RM-231/RM-234/RM-236/RM-239

MODJAW™ do të njoftojë përdoruesin kur të publikohet versioni i ri i këtij dokumenti.

9 Akronimet

CBCT: Tomografia e kompjuterizuar me rreze konike

FGS: Sipërfaqja e gjeneruar në mënyrë funksionale

ICP: Pozicioni ndërkuspal

IR: Infra të kuqe

OVD: Dimensioni okluzal vertikal

TWIM: Twin In Motion

JPS: Simuluesi i pozicionit të kyçeve